

Subscripción Mensual
C 3.00
Número Sueltos
15 céntimos
Número Atrasado
25 céntimos

DIARIO DEL COMERCIO

INFORMACION E INTERESES GENERALES

ORGANO DE LA CAMARA DE COMERCIO DE COSTA RICA

DIRECTOR-GERENTE:
GERARDO G. CASTRO SABORO
JEFE DE REDACCION:
JOAQUIN VARGAS COTO
ADMINISTRADOR:
ROBERTO MONTERO R.

ASo II

SAN JOSE, COSTA RICA, C. A., MIÉRCOLES 2 DE MARZO DE 1921

Núm. 162

Continúa agravándose el conflicto Tico-Panameño

El Presidente Acosta y "New York World" - La Oficina Internacional Centroamericana, solidaria con la situación creada Parte a Sixaola el Batallón "Invencible" - Sigue el entusiasmo patriótico de los ticos ardiendo en llamaradas

Todos los extranjeros hacen causa común con nosotros

Las noticias de que en Coto, en la región fronteriza, se había librado el primer encuentro entre fuerzas costarricenses y panameñas, no han sido todavía confirmadas de manera oficial. Llegó a San José esta noticia por medio de un radiograma puesto en Colón por nuestro Cónsul en aquella ciudad don Ricardo Villafranca al Sr. Secretario de Relaciones Exteriores en que le informaba más o menos lo siguiente: que en las ciudades de Panamá y Colón corría la noticia de que las fuerzas chiricanas salidas de David habían copado al destacamento del Teniente Coronel don Héctor Zúñiga y que a él y a sus hombres se les conducía prisioneros a Panamá. Nuestro Cónsul se apresuró a transmitir esta noticia para que el Gobierno, puesto sobre aviso, ya enviara con las medidas del caso los nuevos refuerzos.

Los soldados es vigilar la frontera, ocupar el confín de la patria y no permitir que una sola pulgada de nuestro libre suelo sea violada; donde quiera que se descubra el enemigo dentro del territorio patrio, nuestra fuerza abrirá el fuego sobre él hasta que lo obligue a repasar la frontera. No se concibe cómo si han atacado en Coto no lo han hecho en Sixaola.

conserva con la fe y los heroísmos de los buenos hijos del país.

Maximiliano Kepfer sano y salvo

Sobre la suerte de nuestro compatriota don Maximiliano Kepfer en la ciudad de Panamá en los momentos de agitación de estos últimos días, corrieron versiones muy encontradas; se aseguró que estaba herido en un hospital y en estado agónico; se dijo que había sido muerto por las turbas panameñas. Pero por gran suerte nada de esto es cierto: Kepfer se encuentra gozando de salud, y si bien es cierto tomó parte activa en las reyertas últimas ocurridas en Panamá, nos informa el mismo que debe su buena suerte a la amistad bien entendida de algunos panameños que velaron por su vida a despecho de los odios populares.

tenticidad patentizamos: La noche del jueves la muchedumbre de gritones panameños, después de que entre todos no pudieron conservar el escudo de Costa Rica que habían arrancado del Consulado, se dirigieron en número como de cinco mil manifestantes a la casa presidencial. Allí oyeron la arenga de Porras contra Costa Rica; y luego, los pocos galantes manifestantes empezaron a gritar a todo pulmón: «Que salga la Extranjera», queremos ver la Tica». Doña Alicia Castro Gutiérrez, la esposa del Presidente Porras, serena se asomó a uno de los balcones; se hizo un profundo silencio y uno de los panameños, subido en los hombros de un negro le gritó que si era tica sacara su bandera para quitársela y para que el pueblo de Panamá la pisoteara. La Tica, la tica altiva y simpática sintió que a su rostro afluía todo el coraje de su casta hidalga y apostrofó al insolente con las siguientes palabras textuales: «Si queréis la bandera de mi patria, id a quitársela a los soldados costarricenses en los campos de batalla y no se la vendáis a pedir a una mujer indelente».

El Presidente Porras ha sido derrocado.—Los americanos han ocupado las ciudades de Panamá y Colón.—Los Ministros latino-americanos en Washington han desaprobado la conducta de Panamá.

En el momento en que estábamos para tirar la presente edición avanzada de nuestro diario, nos comunican con muchos visos de certeza que algo sumamente trascendental ha ocurrido en Panamá. Según estas noticias que recogemos de ciertas fuentes informativas que nos merecen bastante crédito, graves disturbios han ocurrido en las ciudades de Panamá y de Colón. El Presidente Porras ha debido dejar el poder; fuerzas americanas han ocupado militarmente las ciudades de Panamá y Colón donde el pueblo se ha amotinado; parece que la guerra civil arde en el vecino país.

José Antonio Aguilar, y 300 más de tropa.

A las 5 p. m. el señor Presidente de la República, entró a la Sección de Policía, en la antigua Artillería, en donde el Batallón esperaba la orden de salir.

Sus palabras de despedida, fueron muy elocuentes y efusivas y enardecieron los ánimos en desbordante entusiasmo; una aclamación portentosa contestó y los vivos, vítores inundaron el ambiente.

Después hicieron uso de la palabra los Licenciados don Luis Anderson y don José Albertazzi Avendaño.

Palabras viriles, llenas de ardiente entusiasmo que interpretaron bien la decisión y valentía de aquellos jóvenes listos a partir al campo de batalla.

Una salva de aplausos contestó frenéticamente.

Consejo Supremo de la Cruz Roja

Ayer quedó definitivamente organizado el Consejo Técnico Supremo de la Cruz Roja.

Lo componen los doctores don Carlos Durán, don José María Soto y don Fernando Vásquez.

De ese Consejo derivarán los nombramientos de los médicos que han de ir como jefes de las diferentes secciones de la Cruz Roja en los batallones que se despachen a la frontera.

Saldrá para esa Legación de primera clase.

CABEZAS

CABLEGRAMA

Depositado en Guatemala el 28 de febrero de 1921, a las 6 p. m. Recibido en San José el 19 de marzo de 1921, a las 12 horas.

A Relaciones

Con el especial interés que esta Oficina Internacional Centroamericana considera cuanto atañe al honor y seguridad de las Repúblicas del Istmo, se apresura a manifestar al Gobierno de Vuestro Excelencia sus sentimientos de perfecta solidaridad con motivo de la dificultad surgida con Panamá y cumple a la vez con el deber de ponerse a la disposición de ese Gobierno.

ERNESTO ARGUETA
PRESIDENTE

El contingente de la Colonia Italiana.

La noticia no puede ser cierta

Esta noticia no puede ser cierta porque el Coronel Zúñiga, hombre inteligente y arrojado, llevaba instrucciones de retirarse ante el avance de gruesas fuerzas enemigas o de sostener el punto si le atacaba un débil destacamento.

Los españoles y la guerra

En una de nuestras secciones publicamos una hermosa carta del joven don Gonzalo Martínez Arriaga, en la que solicita permiso de su Cónsul, para alistarse en el ejército costarricense.

La actitud del valiente joven Martínez responde a sus arrestos de hidalgo español y lleva a nuestra Madre España el mensaje de la justicia que nos asiste en la defensa del territorio patrio.

Los periodistas en la Casa Presidencial.

Anoche a las 22 horas de la noche un numeroso grupo de periodistas estuvo en casa del Presidente de la República a informarse acerca de los graves rumores que circulaban respecto a la suerte corrida por el piquete de vanguardia que al mando de Héctor Zúñiga está en Coto. Entre otros anotamos a don Rafael Cardona y don Manuel Segura, por el «Diario de Costa Rica»; don Eulogio Calvo, por «La Prensa»; don Otilio Ulate, don J. A. Zeledón, don Cristián Rodríguez, por «La Tribuna»; don Camilo de Mézerville y don Joaquín Vargas Coto, por el «Diario del Comercio»; acompañaban entre otros a estos señores don Gerardo Zúñiga Montañán, don Rodrigo Soto Guardia, don Joaquín Lizano, don Gonzalo Chacón, don Jorge González, don Virillo Esquivel, don Arturo Aguilar, don Eduardo Hutt don Luis Uribe, don Enrique Velázquez y otros cuantos que no recordamos.

El Padre Blessing en el Ejército

El Padre Blessing, muy ilustre Rector del Seminario, se encuentra con las tropas destacadas en la región de Sixaola, dispuesto a prodigar a los combatientes toda clase de auxilios.

La Colonia Española se asocia al movimiento popular

Ayer en el local de la Unión Española, a las 20 horas y 30 minutos, se reunieron casi improvisadamente un regular número de españoles integrantes de la muy estimada colonia de la hidalga tierra de las Castillas. Después de corta deliberación se acordó unánime y entusiásticamente abrir una suscripción con el fin de ayudar a los costarricenses en las actuales difíciles circunstancias. Además, en gesto que abruma una vez más la gratitud de los costarricenses acordaron ofrecerse al Supremo Gobierno para desempeñar gratuitamente los puestos que quedaran vacantes por la marcha de sus propietarios al campo de batalla. Entre los pocos miembros reunidos suscribieron la suma de veinte mil colones y nombraron una comisión para que se entrevistara con la gran mayoría de sus compatriotas que no asistieron a la reunión.

Nuestro jefe de Redacción

Vargas Coto, nuestro jefe de Redacción, dejó la pluma que día a día hacía surgir como por encanto las bellas ideas y las filigranas de su estilo inimitable, por la espada, que es otra pluma también con que sabrá escribir en páginas de heroísmo y amor patrio, el castigo formidable que los costarricenses sabrán dar a los osados que pretendieron conculcar nuestros derechos, alentados por la perfidia y la deslealtad de Porras, quien creyó que podía seguir el ejemplo de los que piensan que no tiene ningún valor la fe puesta en los tratados internacionales.

Desde 1825 Costa Rica ha sostenido una cuestión de límites con su vecina del Sur, que después de largas discusiones y amenazas de guerra, fue sometida al arbitraje del Presidente de Francia, quien pronunció en 1900 un fallo del cual Costa Rica solicitó que se diese una aclaración, porque la frontera trazada por el Atlántico no correspondía con la configuración geográfica del territorio afectado. El Ministro de Relaciones Exteriores francés Delcassé contestó que el árbitro sólo había dado las líneas generales de la frontera y que correspondía a los países interesados ponerse de acuerdo para trazarla definitivamente. Proclamada la independencia de Panamá este país, como heredero de Colombia, celebró con Costa Rica en marzo de 1910 un tratado en que ambas naciones aceptaron definitivamente la línea divisoria trazada por el árbitro francés en la región del Pacífico, y en cuanto a la del Atlántico sometieron al arbitraje del Chief Justice de los Estados Unidos la siguiente cuestión: «Cuál es el límite entre Costa Rica y Panamá más conforme con la correcta interpretación y verdadera intención del Laudo del Presidente de la República Francesa? En virtud de este tratado, el Chief Justice White pronunció su laudo el 12 de septiembre de 1914, dejando definitivamente terminado el pleito de límite entre Costa Rica y Panamá; pero desgraciadamente hasta a hora Panamá no sólo no ha querido entregar a Costa Rica el territorio que en la región del Pacífico había sido usurpado, sino que ha invadido nuevas regiones que nunca han estado en disputa.

La Colonia Italiana ha reunido con urgencia y deliberado: Manifestar al Gobierno y al pueblo de Costa Rica su simpatía y adhesión en el actual conflicto con la República de Panamá nombrando una comisión para recolectar fondos que se distribuirá como crea mejor el Supremo Gobierno y ofrecer su contingente personal en el caso preciso.

La Comisión quedó integrada así:

Presidente, don José Brunetti; Vice-presidente, A. Gey; Secretario, E. de Benedictis; Cajero, Mario Urbini y Vocales: Pascual Pandolfi, Rafael Delcore, Angel Cavallini y Mario Scaglietti.

de otro modo, si hubiera sido sorprendido y rodeado, es innegable que los nuestros han debido sucumbir luchando, en cuyo caso la noticia ya se sabría por otros medios en esta capital, pues entonces no solamente el Cónsul avisaría, sino que de Colón vendrían algunas otras noticias al respecto.

El aeroplano Costa Rica

Los servicios ofrecidos por el valiente y simpático aviador don Luis Venditti han sido aceptados por nuestro Gobierno. En el momento presente se está limpiando el motor y retocando todo el aparato, pues hará largos viajes. Las fuerzas que hoy en la madrugada salieron a la zona de guerra del Pacífico llevan la misión de acondicionar dos o tres amplias canchas de aterrizaje en la región de sus acantonamientos. En Puntarenas se acondicionará otra, y el valiente aviador con su biplano «Costa Rica» hará el servicio de noticias rápidas entre Puntarenas y la línea del frente; se calcula que hará dos viajes diarios y que durante seis horas de cada día se podrá destinar a servicios de exploración y vigilancia sobre las líneas enemigas.

La conversación se prolongó hasta las veinticuatro horas. Se habló de la misión de la prensa en la actual emergencia, y el señor Presidente hizo las declaraciones que podía hacer, con la mayor franqueza a los periodistas. No pudimos ocultarle que al llegar sentimos el espíritu un tanto deprimido con tanta noticia alarmante que circulaba, pero que salimos de la Casa Presidencial con el mejor optimismo dentro del alma y con la convicción de que se está procediendo de la mejor y más eficaz manera.

El Batallón Invencible

Los muchachos, nuestros valientes muchachos, todo alegría y juventud, sintiendo arder su sangre en patriotismo y con el gesto heroico de los Bayardos y de los Santamaría, formaron su Batallón al mando del Coronel José María Pinaud, el simpático macho Pinaud, quien así sabe ser un excelente amigo, como un energético y buen jefe. Con él salieron todos sus amigos, los del «Trapiche», dispuestos a ofrendar su sangre, su vida entera en aras de la patria querida.

Costa Rica ha salido victoriosa: de su parte estaban la Justicia, el Derecho y Dios.

En la estación del Atlántico

Al son de la música marcial que llenaba los aires con los acordes de «Marchemos a la guerra» llegaron a la estación los muchachos del «Invencible», acompañados por toda la sociedad josefina y al llegar allí, el Himno Nacional fué cantado por todos los concurrentes.

El señor Presidente de la República, los señores Ministros y demás funcionarios estaban ahí también despidiendo al Batallón.

Monseñor el Ilmo. Arzobispo Castro, bendijo a los soldados antes de partir, y a las 18 p. m. el tren fué poco a poco perdiéndose de vista y dejando en el ánimo la impresión del valor y del sacrificio.

Otro de los nuestros al frente

Rafael Angel Estrada, nuestro compañero de labores en el arduo esfuerzo de dar al público la nota cierta sobre el porvenir de la patria, sale hoy con rumbo a la frontera a ofrecer su contingente de fe y patriotismo sobre los campos invadidos del Sur. Es el segundo de los nuestros que se apronta a salir como un hijo bien nacido a defender el honor nacional. Estrada y Vargas Coto ofrecerán esta vez su contingente de sangre como ofrecieran su pensamiento y su esfuerzo en las luchas cruentas de la razón pura y honrada.

Hay otro indicio de que los panameños ni siquiera han emprendido operaciones de guerra: en el puente internacional de Sixaola los panameños no han dado muestra alguna de actividad. El Gobierno, en cuanto los hechos tomaron el rumbo que de manera indudable nos precipitaba hacia la finalización de la guerra, conciente de su deber, ha querido llevar a las fronteras, para estacionarlos a lo largo de ellas, piquetes de vigilancia; estas fuerzas no tienen más misión que la de vigilar los movimientos del enemigo, y señalar su avance en cuanto éste se emprenda para que el ejército de operaciones pueda ejecutar las maniobras debidas en tal caso. Uno de los puntos que fueron reforzados desde el primer momento fué Guabito, donde está el famoso puente internacional de la Unidit. Allí se mandó un fuerte destacamento que ha sido reforzado durante los días domingo, lunes y martes, de tal manera que a estas horas las fuerzas en dicho lugar están en estado de contener cualquier ataque. Pues bien, desde el primer momento Panamá hizo envío de sus fuerzas a este mismo sitio, y las noticias llegadas en la mañana de hoy al Departamento de Guerra, con informes del comandante de las fuerzas costarricenses en dicho lugar, indican que desde hace dos días las fuerzas de ambas naciones se encuentran en presencia; los costarricenses ocupan la margen izquierda del río, esto es, el límite, y los panameños la derecha. Nuestros centinelas ocupan su sitio en la mitad del puente internacional y los de Panamá la margen opuesta. Los nuestros vigilan todo movimiento enemigo: esa es su misión; si el conflicto se presenta será cuando ellos rompan el fuego. La consigna de

Los colombianos y nuestra Patria

Tenemos a la vista una comunicación del señor Cónsul de Colombia, según la cual se autoriza al ciudadano colombiano don Santiago Melo—Teniente de las milicias de ese prestigioso país—para ofrecer, como ha sido su insistente voluntad, los servicios militares en la preste emergencia nuestra y facultándolo para organizar un regimiento de colombianos voluntarios que, fogueados del mismo cariño por esta tierra hospitalaria, quieran rendir su tributo de aprecio en forma decidida y patriótica. Digna en verdad es la actitud del señor Melo. Vaya para él nuestra efusiva congratulación de aprecio.

Llegan los movilizados.

Hoy, a las 12 horas, en tren especial, llegaron a esta capital tropas movilizadas de Alajuela, Grecia, Heredia y Santo Domingo, que a golpe de tambor recorrieron de la Estación del Atlántico al Cuartel de Artillería, lanzando hurras clamorosos y recibiendo la entusiástica ovación de la multitud.

El DIARIO DEL COMERCIO tan obligado como la estimable colonia de España al dar esta noticia rinde a los hijos de la Madre Patria sus más expresivas muestras de gratitud y de simpatía por haber sido para nuestra patria los gentiles señores de todas las épocas.

Sus nombres

Salvador Jiménez, (2º Jefe); Rodrigo Soto, Maximiliano Kepfer (Chano), Gonzalo Martínez (cholo), Eliseo Núñez (Licho), Enrique Zamora, Otilio Ulate, Enrique Lara, Ramón Madrigal (hijo), Roberto Madrigal, Arturo García Solano, Joaquín Vargas Coto, Juan Sancho Iglesias, Rubén Esquivel de la Guardia, Eleodoro Lizano, Francisco Bolaños, Manuel Rodríguez, Arturo Merino, Maximiliano Viquez, Fernando Echeverría, Alberto Araya Corrales, Esteban Orozco, Víctor Sancho, Ulises Acosta, Carlos Alberto Castro Zamora, José Joaquín Pérez Ortiz, Juan Bonilla Jiménez, Gustavo Brenes Sánchez, Abelardo Videche, Alejandro Rueda Flores, Vicente Lefranc, Carlos Rodríguez, Ordenanzas; Guillermo Mora y Arturo Castro Porras. Capellán: Presb. Salomón Valenciano, el valiente Padre a quien los Tinoco vejaron tanto en la pasada tiranía.

Censura

Creemos que debe procederse a vigilar de una manera efectiva la correspondencia al exterior, que más peligro ofrezca para burlar las operaciones que en el interior se efectúan.

Los colombianos y nuestra Patria

Tenemos a la vista una comunicación del señor Cónsul de Colombia, según la cual se autoriza al ciudadano colombiano don Santiago Melo—Teniente de las milicias de ese prestigioso país—para ofrecer, como ha sido su insistente voluntad, los servicios militares en la preste emergencia nuestra y facultándolo para organizar un regimiento de colombianos voluntarios que, fogueados del mismo cariño por esta tierra hospitalaria, quieran rendir su tributo de aprecio en forma decidida y patriótica. Digna en verdad es la actitud del señor Melo. Vaya para él nuestra efusiva congratulación de aprecio.

Los colombianos y nuestra Patria

Tenemos a la vista una comunicación del señor Cónsul de Colombia, según la cual se autoriza al ciudadano colombiano don Santiago Melo—Teniente de las milicias de ese prestigioso país—para ofrecer, como ha sido su insistente voluntad, los servicios militares en la preste emergencia nuestra y facultándolo para organizar un regimiento de colombianos voluntarios que, fogueados del mismo cariño por esta tierra hospitalaria, quieran rendir su tributo de aprecio en forma decidida y patriótica. Digna en verdad es la actitud del señor Melo. Vaya para él nuestra efusiva congratulación de aprecio.

El Batallón Invencible

Los muchachos, nuestros valientes muchachos, todo alegría y juventud, sintiendo arder su sangre en patriotismo y con el gesto heroico de los Bayardos y de los Santamaría, formaron su Batallón al mando del Coronel José María Pinaud, el simpático macho Pinaud, quien así sabe ser un excelente amigo, como un energético y buen jefe. Con él salieron todos sus amigos, los del «Trapiche», dispuestos a ofrendar su sangre, su vida entera en aras de la patria querida.

El Batallón Invencible

Los muchachos, nuestros valientes muchachos, todo alegría y juventud, sintiendo arder su sangre en patriotismo y con el gesto heroico de los Bayardos y de los Santamaría, formaron su Batallón al mando del Coronel José María Pinaud, el simpático macho Pinaud, quien así sabe ser un excelente amigo, como un energético y buen jefe. Con él salieron todos sus amigos, los del «Trapiche», dispuestos a ofrendar su sangre, su vida entera en aras de la patria querida.

El Batallón Invencible

Los muchachos, nuestros valientes muchachos, todo alegría y juventud, sintiendo arder su sangre en patriotismo y con el gesto heroico de los Bayardos y de los Santamaría, formaron su Batallón al mando del Coronel José María Pinaud, el simpático macho Pinaud, quien así sabe ser un excelente amigo, como un energético y buen jefe. Con él salieron todos sus amigos, los del «Trapiche», dispuestos a ofrendar su sangre, su vida entera en aras de la patria querida.

El Batallón Invencible

Los muchachos, nuestros valientes muchachos, todo alegría y juventud, sintiendo arder su sangre en patriotismo y con el gesto heroico de los Bayardos y de los Santamaría, formaron su Batallón al mando del Coronel José María Pinaud, el simpático macho Pinaud, quien así sabe ser un excelente amigo, como un energético y buen jefe. Con él salieron todos sus amigos, los del «Trapiche», dispuestos a ofrendar su sangre, su vida entera en aras de la patria querida.

El Batallón Invencible

Los muchachos, nuestros valientes muchachos, todo alegría y juventud, sintiendo arder su sangre en patriotismo y con el gesto heroico de los Bayardos y de los Santamaría, formaron su Batallón al mando del Coronel José María Pinaud, el simpático macho Pinaud, quien así sabe ser un excelente amigo, como un energético y buen jefe. Con él salieron todos sus amigos, los del «Trapiche», dispuestos a ofrendar su sangre, su vida entera en aras de la patria querida.

El Batallón Invencible

Los muchachos, nuestros valientes muchachos, todo alegría y juventud, sintiendo arder su sangre en patriotismo y con el gesto heroico de los Bayardos y de los Santamaría, formaron su Batallón al mando del Coronel José María Pinaud, el simpático macho Pinaud, quien así sabe ser un excelente amigo, como un energético y buen jefe. Con él salieron todos sus amigos, los del «Trapiche», dispuestos a ofrendar su sangre, su vida entera en aras de la patria querida.

El Batallón Invencible

Los muchachos, nuestros valientes muchachos, todo alegría y juventud, sintiendo arder su sangre en patriotismo y con el gesto heroico de los Bayardos y de los Santamaría, formaron su Batallón al mando del Coronel José María Pinaud, el simpático macho Pinaud, quien así sabe ser un excelente amigo, como un energético y buen jefe. Con él salieron todos sus amigos, los del «Trapiche», dispuestos a ofrendar su sangre, su vida entera en aras de la patria querida.

El Batallón Invencible

Los muchachos, nuestros valientes muchachos, todo alegría y juventud, sintiendo arder su sangre en patriotismo y con el gesto heroico de los Bayardos y de los Santamaría, formaron su Batallón al mando del Coronel José María Pinaud, el simpático macho Pinaud, quien así sabe ser un excelente amigo, como un energético y buen jefe. Con él salieron todos sus amigos, los del «Trapiche», dispuestos a ofrendar su sangre, su vida entera en aras de la patria querida.

El Batallón Invencible

Los muchachos, nuestros valientes muchachos, todo alegría y juventud, sintiendo arder su sangre en patriotismo y con el gesto heroico de los Bayardos y de los Santamaría, formaron su Batallón al mando del Coronel José María Pinaud, el simpático macho Pinaud, quien así sabe ser un excelente amigo, como un energético y buen jefe. Con él salieron todos sus amigos, los del «Trapiche», dispuestos a ofrendar su sangre, su vida entera en aras de la patria querida.

El Batallón Invencible

Los muchachos, nuestros valientes muchachos, todo alegría y juventud, sintiendo arder su sangre en patriotismo y con el gesto heroico de los Bayardos y de los Santamaría, formaron su Batallón al mando del Coronel José María Pinaud, el simpático macho Pinaud, quien así sabe ser un excelente amigo, como un energético y buen jefe. Con él salieron todos sus amigos, los del «Trapiche», dispuestos a ofrendar su sangre, su vida entera en aras de la patria querida.

El Batallón Invencible

Los muchachos, nuestros valientes muchachos, todo alegría y juventud, sintiendo arder su sangre en patriotismo y con el gesto heroico de los Bayardos y de los Santamaría, formaron su Batallón al mando del Coronel José María Pinaud, el simpático macho Pinaud, quien así sabe ser un excelente amigo, como un energético y buen jefe. Con él salieron todos sus amigos, los del «Trapiche», dispuestos a ofrendar su sangre, su vida entera en aras de la patria querida.

El Batallón Invencible

Los muchachos, nuestros valientes muchachos, todo alegría y juventud, sintiendo arder su sangre en patriotismo y con el gesto heroico de los Bayardos y de los Santamaría, formaron su Batallón al mando del Coronel José María Pinaud, el simpático macho Pinaud, quien así sabe ser un excelente amigo, como un energético y buen jefe. Con él salieron todos sus amigos, los del «Trapiche», dispuestos a ofrendar su sangre, su vida entera en aras de la patria querida.

El Batallón Invencible

Los muchachos, nuestros valientes muchachos, todo alegría y juventud, sintiendo arder su sangre en patriotismo y con el gesto heroico de los Bayardos y de los Santamaría, formaron su Batallón al mando del Coronel José María Pinaud, el simpático macho Pinaud, quien así sabe ser un excelente amigo, como un energético y buen jefe. Con él salieron todos sus amigos, los del «Trapiche», dispuestos a ofrendar su sangre, su vida entera en aras de la patria querida.

El Batallón Invencible

Los muchachos, nuestros valientes muchachos, todo alegría y juventud, sintiendo arder su sangre en patriotismo y con el gesto heroico de los Bayardos y de los Santamaría, formaron su Batallón al mando del Coronel José María Pinaud, el simpático macho Pinaud, quien así sabe ser un excelente amigo, como un energético y buen jefe. Con él salieron todos sus amigos, los del «Trapiche», dispuestos a ofrendar su sangre, su vida entera en aras de la patria querida.

El Batallón Invencible

Los muchachos, nuestros valientes muchachos, todo alegría y juventud, sintiendo arder su sangre en patriotismo y con el gesto heroico de los Bayardos y de los Santamaría, formaron su Batallón al mando del Coronel José María Pinaud, el simpático macho Pinaud, quien así sabe ser un excelente amigo, como un energético y buen jefe. Con él salieron todos sus amigos, los del «Trapiche», dispuestos a ofrendar su sangre, su vida entera en aras de la patria querida.

El Batallón Invencible

Los muchachos, nuestros valientes muchachos, todo alegría y juventud, sintiendo arder su sangre en patriotismo y con el gesto heroico de los Bayardos y de los Santamaría, formaron su Batallón al mando del Coronel José María Pinaud, el simpático macho Pinaud, quien así sabe ser un excelente amigo, como un energético y buen jefe. Con él salieron todos sus amigos, los del «Trapiche», dispuestos a ofrendar su sangre, su vida entera en aras de la patria querida.

El Batallón Invencible

Los muchachos, nuestros valientes muchachos, todo alegría y juventud, sintiendo arder su sangre en patriotismo y con el gesto heroico de los Bayardos y de los Santamaría, formaron su Batallón al mando del Coronel José María Pinaud, el simpático macho Pinaud, quien así sabe ser un excelente amigo, como un energético y buen jefe. Con él salieron todos sus amigos, los del «Trapiche», dispuestos a ofrendar su sangre, su vida entera en aras de la patria querida.

El Batallón Invencible

Los muchachos, nuestros valientes muchachos, todo alegría y juventud, sintiendo arder su sangre en patriotismo y con el gesto heroico de los Bayardos y de los Santamaría, formaron su Batallón al mando del Coronel José María Pinaud, el simpático macho Pinaud, quien así sabe ser un excelente amigo, como un energético y buen jefe. Con él salieron todos sus amigos, los del «Trapiche», dispuestos a ofrendar su sangre, su vida entera en aras de la patria querida.

El Batallón Invencible

Los muchachos, nuestros valientes muchachos, todo alegría y juventud, sintiendo arder su sangre en patriotismo y con el gesto heroico de los Bayardos y de los Santamaría, formaron su Batallón al mando del Coronel José María Pinaud, el simpático macho Pinaud, quien así sabe ser un excelente amigo, como un energético y buen jefe. Con él salieron todos sus amigos, los del «Trapiche», dispuestos a ofrendar su sangre, su vida entera en aras de la patria querida.

El Batallón Invencible

Los muchachos, nuestros valientes muchachos, todo alegría y juventud, sintiendo arder su sangre en patriotismo y con el gesto heroico de los Bayardos y de los Santamaría, formaron su Batallón al mando del Coronel José María Pinaud, el simpático macho Pinaud, quien así sabe ser un excelente amigo, como un energético y buen jefe. Con él salieron todos sus amigos, los del «Trapiche», dispuestos a ofrendar su sangre, su vida entera en aras de la patria querida.

El Batallón Invencible

Los muchachos, nuestros valientes muchachos, todo alegría y juventud, sintiendo arder su sangre en patriotismo y con el gesto heroico de los Bayardos y de los Santamaría, formaron su Batallón al mando del Coronel José María Pinaud, el simpático macho Pinaud, quien así sabe ser un excelente amigo, como un energético y buen jefe. Con él salieron todos sus amigos, los del «Trapiche», dispuestos a ofrendar su sangre, su vida entera en aras de la patria querida.

El Batallón Invencible

Los muchachos, nuestros valientes muchachos, todo alegría y juventud, sintiendo arder su sangre en patriotismo y con el gesto heroico de los Bayardos y de los Santamaría, formaron su Batallón al mando del Coronel José María Pinaud, el simpático macho Pinaud, quien así sabe ser un excelente amigo, como un energético y buen jefe. Con él salieron todos sus amigos, los del «Trapiche», dispuestos a ofrendar su sangre, su vida entera en aras de la patria querida.

El Batallón Invencible

Los muchachos, nuestros valientes muchachos, todo alegría y juventud, sintiendo arder su sangre en patriotismo y con el gesto heroico de los Bayardos y de los Santamaría, formaron su Batallón al mando del Coronel José María Pinaud, el simpático macho Pinaud, quien así sabe ser un excelente amigo, como un energético y buen jefe. Con él salieron todos sus amigos, los del «Trapiche», dispuestos a ofrendar su sangre, su vida entera en aras de la patria querida.

El Batallón Invencible

Los muchachos, nuestros valientes muchachos, todo alegría y juventud, sintiendo arder su sangre en patriotismo y con el gesto heroico de los Bayardos y de los Santamaría, formaron su Batallón al mando del Coronel José María Pinaud, el simpático macho Pinaud, quien así sabe ser un excelente amigo, como un energético y buen jefe. Con él salieron todos sus amigos, los del «Trapiche», dispuestos a ofrendar su sangre, su vida entera en aras de la patria querida.

El Batallón Invencible

Los muchachos, nuestros valientes muchachos, todo alegría y juventud, sintiendo arder su sangre en patriotismo y con el gesto heroico de los Bayardos y de los Santamaría, formaron su Batallón al mando del Coronel José María Pinaud, el simpático macho Pinaud, quien así sabe ser un excelente amigo, como un energético y buen jefe. Con él salieron todos sus amigos, los del «Trapiche», dispuestos a ofrendar su sangre, su vida entera en aras de la patria querida.

El Batallón Invencible

Los muchachos, nuestros valientes muchachos, todo alegría y juventud, sintiendo arder su sangre en patriotismo y con el gesto heroico de los Bayardos y de los Santamaría, formaron su Batallón al mando del Coronel José María Pinaud, el simpático macho Pinaud, quien así sabe ser un excelente amigo, como un energético y buen jefe. Con él salieron todos sus amigos, los del «Trapiche», dispuestos a ofrendar su sangre, su vida entera en aras de la patria querida.

El Batallón Invencible

Los muchachos, nuestros valientes muchachos, todo alegría y juventud, sintiendo arder su sangre en patriotismo y con el gesto heroico de los Bayardos y de los Santamaría, formaron su Batallón al mando del Coronel José María Pinaud, el simpático macho Pinaud, quien así sabe ser un excelente amigo, como un energético y buen jefe. Con él salieron todos sus amigos, los del «Trapiche», dispuestos a ofrendar su sangre, su vida entera en aras de la patria querida.

El Batallón Invencible

Los muchachos, nuestros valientes muchachos, todo alegría y juventud, sintiendo arder su sangre en patriotismo y con el gesto heroico de los Bayardos y de los Santamaría, formaron su Batallón al mando del Coronel José María Pinaud, el simpático macho Pinaud, quien así sabe ser un excelente amigo, como un energético y buen jefe. Con él salieron todos sus amigos, los del «Trapiche», dispuestos a ofrendar su sangre, su vida entera en aras de la patria querida.

El Batallón Invencible

Los muchachos, nuestros valientes muchachos, todo alegría y juventud, sintiendo arder su sangre en patriotismo y con el gesto heroico de los Bayardos y de los Santamaría, formaron su Batallón al mando del Coronel José María Pinaud, el simpático macho Pinaud, quien así sabe ser un excelente amigo, como un energético y buen jefe. Con él salieron todos sus amigos, los del «Trapiche», dispuestos a ofrendar su sangre, su vida entera en aras de la patria querida.

El Batallón Invencible

Los muchachos, nuestros valientes muchachos, todo alegría y juventud, sintiendo arder su sangre en patriotismo y con el gesto heroico de los Bayardos y de los Santamaría, formaron su Batallón al mando del Coronel José María Pinaud, el simpático macho Pinaud, quien así sabe ser un excelente amigo, como un energético y buen jefe. Con él salieron todos sus amigos, los del «Trapiche», dispuestos a ofrendar su sangre, su vida entera en aras de la patria querida.

El Batallón Invencible

Los muchachos, nuestros valientes muchachos, todo alegría y juventud, sintiendo arder su sangre en patriotismo y con el gesto heroico de los Bayardos y de los Santamaría, formaron su Batallón al mando del Coronel José María Pinaud, el simpático macho Pinaud, quien así sabe ser un excelente amigo, como un energético y buen jefe. Con él salieron todos sus amigos, los del «Trapiche», dispuestos a ofrendar su sangre, su vida entera en aras de la patria querida.

El Batallón Invencible

Los muchachos, nuestros valientes muchachos, todo alegría y juventud, sintiendo arder su sangre en patriotismo y con el gesto heroico de los Bayardos y de los Santamaría, formaron su Batallón al mando del Coronel José María Pinaud, el simpático macho Pinaud, quien así sabe ser un excelente amigo, como un energético y buen jefe. Con él salieron todos sus amigos, los del «Trapiche», dispuestos a ofrendar su sangre, su vida entera en aras de la patria querida.

LA GRANJA de JOSE RODRIGUEZ M.

ACABA DE RECIBIR

EL SURTIDO MAS GRANDE QUE HAY EN EL PAIS

En Sardinas, Salmón, Atún, Encurtidos, Bacalao y Garbanzos.

Cemento, Leche Condensada, Maicena, Arroz, Alambre de Pñas Inglés, vasos y manteca que vendemos al 10% menos que los demás almacenes.

Cacao de Primera clase a 50 colones quintal y del 1º de marzo en adelante a 40.00 quintal.

El Batallón Invencible

Los muchachos, nuestros valientes muchachos, todo alegría y juventud, sintiendo arder su sangre en patriotismo y con el gesto heroico de los Bayardos y de los Santamaría, formaron su Batallón al mando del Coronel José María Pinaud, el simpático macho Pinaud, quien así sabe ser un excelente amigo, como un energético y buen jefe. Con él salieron todos sus amigos, los del «Trapiche», dispuestos a ofrendar su sangre, su vida entera en aras de la patria querida.

El Batallón Invencible

Los muchachos, nuestros valientes muchachos, todo alegría y juventud, sintiendo arder su sangre en patriotismo y con el gesto heroico de los Bayardos y de los Santamaría, formaron su Batallón al mando del Coronel José María Pinaud, el simpático macho Pinaud, quien así sabe ser un excelente amigo, como un energético y buen jefe. Con él salieron todos sus amigos, los del «Trapiche», dispuestos a ofrendar su sangre, su vida entera en aras de la patria querida.

El Batallón Invencible

Los muchachos, nuestros valientes muchachos, todo alegría y juventud, sintiendo arder su sangre en patriotismo y con el gesto heroico de los Bayardos y de los Santamaría, formaron su Batallón al mando del Coronel José María Pinaud, el simpático macho Pinaud, quien así

La Agricultura

La Cámara de Agricultura y el Partido Agrícola

El sensacional artículo del Lic. don Máximo Fernández acerca de la Cámara de Agricultura y de su actuación para fijar el precio del café, ha venido a poner sobre el tapete de la discusión pública un asunto de suma gravedad. Todo el mundo sabe que en Costa Rica existen dos clases de agricultores de café: los pequeños que siembran, cultivan, desyerban, recolectan y entregan su café en los grandes beneficios, y que están interesados en que el precio suba lo más posible, y los grandes exportadores que están empeñados en que valga lo menos posible para anular sus pérdidas o para recobrar pérdidas anteriores. Los intereses de los primeros están por consiguiente en pugna con los de los segundos. Es por esto que la resolución de la Cámara de Agricultura, fijando un precio ruinoso para el pequeño agricultor, y conque el exportador ha de hacer una ganancia escandalosa ha producido general descontento y un ha decidido a muchos pequeños a abandonar un cultivo que ellos no pueden controlar, teniendo que aceptar el precio que el comprador tenga a bien fijar. El pretexto que la Cámara de Agricultura, o mejor dicho los exportadores de café que en su mayoría la componen, ha tenido para fijar un precio ridículo, si se tiene en cuenta la gran demanda que el café tiene en el país, el alza gradual del precio en el exterior y el alto tipo de cambio, es el de la pérdida que los exportadores sufrieron el año pasado; pero alegan los cafetaleros en pequeño que a eso están expuestos todos los negocios, y que sería muy cómodo; pero nunca sucede así en la práctica, emprender en negocios que sólo dejen utilidad y utilidad grande; y que si perdieron el año pasado, han ganado en cambio grandes sumas en los anteriores, sin que los productores hayan recibido ningún provecho de esas ganancias.

Firmo que los exportadores de café y la Cámara de Agricultura, que pretenden aparecer como representantes de la clase, en virtud de una dictadura que ha asumido y que nadie le ha otorgado, están trabajando contra sus propios intereses, al adoptar una actitud tan hostil contra los productores en pequeño; pues se exponen a que éstos se convengan al fin de que hay que pensar en el establecimiento de beneficios de café en forma cooperativa para redimirse del despojo de los exportadores; cosa por otra parte muy fácil, ya que pueden hacerlo con sólo tomar en acciones las sumas que anualmente los exportadores les hacen perder; y la Cámara, corre el peligro de que la verdadera clase agricultora se organice de modo formal en todo el país como ya se está haciendo en esta provincia por medio del Partido Agrícola, para defender sus intereses, y obtener el prestigio y garantías y re-

RUBEN RODRIGUEZ O.

Alajuela, febrero 24 de 1921.

TEATRO NACIONAL

Hoy debuta la Compañía Mercedes Navarro



Esta noche estará de gala nuestro teatro coliseo, con motivo del gran debut de la notable compañía de alta comedia y drama moderno que dirige la muy aplaudida y festejada primera actriz Mercedes Navarro, que viene precedida de gran fama y actualmente en peregrinación artística por México y Centro América ha logrado con su arte exquisito los más entusiastas aplausos de aquellos públicos de refinado gusto artístico.

La obra escogida es la preciosa comedia del festejado autor francés Pierre Wolff, titulada *Los Fantoches*, que se presta al fucimiento de grandes facultades dramáticas y requiere al protagonista muy lujosa, presentación escénica.

Es una obra que se desarrolla en un medio ambiente aristocrático y si bien no hay explosiones pasionales campesinas en ella un refinado sentimentalismo, en contraposición con el carácter claro de algunos personajes.

Tiene escenas deliciosas que logran interesar profundamente al público.

Sabemos de buena fuente, que *Los Fantoches* es una de las creaciones de la compañía, tanto por la interpreta-

En favor del público

La empresa del *Teatro Moderno* cediendo a repetidas instancias y a fin de que todas las clases sociales puedan admirarla, ha decidido dar hoy una exhibición extraordinaria de la colosal película *La virgen de Stambul* a precios sumamente económicos o sea 25 céntimos la entrada.

Es una película magistral en la que el argumento y las escenas de estilo oriental rivalizan con soberbias cintas de Constantinopla.

Para mañana se prepara un grandioso estreno *La herencia maldita* que según noticias es una cinta monumental que ha recorrido en triunfo los principales cines del mundo.

Felicitemos anticipadamente a la empresa por tan buena adquisición, que se verá coronada seguramente por el éxito.

La Bandera

Oriflame del honor nacional; gallardo símbolo de afectos y añoranzas; Pabellón Tricolor! Flamead al viento limpio y puro! Sed enhiesto el orgullo de la Historia libertaria de la Patria! Es la hora de la epopeya airosa y santa: un joven, todo amor de Patria, viene a jurar por la luz de esos colores, rojo, azul y blanco, grande patriotismo, amor y fe; os promete su sangre en aras de nuestro honor y siente henchido de gozo el corazón contemplando a la multitud ciudadana que ruge de coraje por que exótica soberanía mancilla la veste limpia de vuestras tradiciones!

Patria, Patria! Hogar, Ciudad, Nación: he ahí como agranda el sentimiento y se le explica: es el beso de mi Madre, son las brisas de mi Patria, y para todo, la altiva decisión de la defensa!

Así lo expresará otrora: nunca patria mía, jamás mientras palpita el corazón y aliente un átomo de vida entre mis venas será impávido si os manciellan! tribuna de la juventud, mojo mi pluma ahora en tinta de amor patrio, y pese al fatalismo y al proceder de los malvados, mojaré mañana la espada en sangre de extranjeros si fuere la ocasión de defender vuestra Bandera!

El ex-Cónsul de Panamá en Cartago

El apreciable caballero don Nicolás Casasola estuvo a visitarnos esta mañana con objeto de hacernos saber que le había extrañado mucho leer en el diario *La Tarde*, de ayer, una alusión que se le hacía con motivo de la cuenta del cable de su renuncia del cargo de Cónsul de Panamá que por tantos años ha desempeñado, y nos manifiesta que el mismo día 25 de febrero último en la tarde firmó su renuncia, que el señor Perera le presentó escrita, y que la cuenta él la pagó al día siguiente en la mañana, lo que puede comprobar con la cuenta cancelada que conserva en su poder.

Aclaremos este asunto, con gusto, en obsequio a la verdad, y del cumplimiento y buen costarricense de Costa Rica señor Casasola, quien ratificó su renuncia por escrito al gobierno de Panamá y de una manera enérgica y de acuerdo con la indignación que todos sentimos en estos momentos.

El 3 al 10 de Marzo puede Ud. comprar abarrotos de todas clases y artículos para uso personal y de su casa, a precios excepcionales en el BAZAR DE SAN JOSE Y AL SIGLO NUEVO.

CRISTALERIA fina, utensilios de hierro enlazado y muchos artículos más a precios bajos donde ESCALANTE. Calle Alfredo Volio. Teléfono 215.

De Zarcero

Nos ha quedado el recuerdo imperecedero y bastante grato de las fiestas cívicas; que así como primeras fiestas rurales animadísimas y en el orden más admirable. Fueron muchas las vueltas que en distintas casas de juegos dieron los incansables dados; los toros que regularmente bravos se lidiaron por uno que otro torero, estuvieron también al agrado del numeroso público espectador. Los tabladitos gustaron mucho y contruidos en número de diez; músicas varias por hotelillos, billares y establecimientos públicos, la banda municipal de Palmares que se portó más que bien tocando bonitos valses durante la corrida de los sémovientes; no obstante que por no haber luz eléctrica no pudieron amenizar una bonita retreta que ansiaba el Comité, pues se dejaron venir con un repertorio que se les pidió de piezas escogidas.

El derroche de licores y dinero fué exajerado como si estos tiempos fueran aquellos, pero no hubo accidentes ni incidentes que sean de tomar en cuenta, dado a que los señores de la Rural fueron activos y diligentes en sus auxilios extraordinarios en el mantenimiento del orden más absoluto. Para terminar, lo que pudiera decir en muchas hojillas de este block en que estoy escribiendo, lo digo con pocas palabras, manifestando que las primeras Fiestas Cívicas que han habido en Alfaro Ruiz fueron un acontecimiento de orden y muchos jolgorios, y aquí el resultado del baile que, para cerrar la fiesta, principió a las diecinueve horas del último día, terminando a las dos de la madrugada del día siguiente con las chicas y chicos que son: América Vargas, Luz Castro, Carmen Rojas, Margot Vargas, Otilia Peraza, Caridad y Silvia Blanco, Ester, Lela y Gloria Huertas,

Concha y Claudia Alvarez, Marina González, María Luisa Castillo, Ruba Teiba Arroyo y Amelia Acuña. Caballeros: Marco Tulio Maroto, Carlos A. Gutiérrez, Severo González, Gonzalo Rodríguez, Elicer y Juan Murillo, Abel Acuña, José Alvarez, Isaac González, Jacinto Cerdas, José Alvarado, Próspero Hidalgo, Jesús Arroyo, Toño Murillo, Félix Huertas, Juan María Cerdas, J. Angel Vargas, Presbo, Julio L. Viquez, Jefe y compañeros de la Rural, Pedro, Tito y Chebo Vargas, Isafas Fernández V., y otros que no puedo recordar. Asistieron además las señoras Angélica Kopper de Castro, Hermelinda de Vargas y Amalia Coronado de Rodríguez.

El baile estuvo lucido, y aún cuando salíamos estaba la luna de plácemes en el dosel, único testigo del mundo que a las dos de la madrugada en parajes ornan los alrededores de la silenciosa plaza.

CHALVIN

El Doctor
R. Calderón Muñoz
tiene el honor de avisar a sus clientes que su ausencia durará dos meses y que estará nuevamente en su despacho a sus órdenes en el mes de Abril.
San José, 16 de Febrero de 1921.

ZAPATERIA AQUILES
CALLE CENTRAL SUR

HOTEL WASHINGTON
Administrado por su Propietaria M. de la Prade
UNICO DE PRIMERA CLASE EN EL PAIS
SE HABLA INGLÉS, FRANCÉS Y ESPAÑOL
DORMITORIOS CONFORTABLES CON BAÑOS FRIOS Y CALIENTES
CUARTOS ESPECIALES PARA AGENTES VIAJEROS
Teléfono Nº 173 Apartado Nº 479

CONSERVAS, granos, queso holandés de crema, donde ESCALANTE. Se envía a domicilio. Teléfono 215.

ALFREDO SABORIO.
ABOGADO Y NOTARIO
Despacha en la oficina del Licenciado don Gerardo Castro M.
San José, 1º de marzo de 1921.

NUEVA LINEA DE VAPORES
Panamanian Shiph Corporation, de New York
Línea de vapores directa entre NEW YORK, LIMON y PUNTARENAS, tomando carga para CUALQUIER PUERTO INTERMEDIARIO a PRECIOS REDUCIDOS.
El primer buque que está ahora en PUNTARENAS descargando, y estará listo para alzar carga el **7 de Marzo** próximo.
Itinerario fijo de New York cada mes
Para más informes, dirigirse a los Agentes
Costa Rica Commission Company
Apartado 496 - SAN JOSE, C. R. - Teléfono 448

Teatro Variedades
Empresa Mario Urbini
Jueves 3 de Marzo a las 8-30 p. m.
FUNCION A COMPLETO BENEFICIO DE LA CRUZ ROJA COSTARRICENSE
con la película de **GUERRA**

Camiones para todo uso y toda Capacidad
1/4 a 10 Toneladas para **TODO USO**
BNTBBGAS en 7 Semanas a Precios Moderados
Soliciten informes completos a **W. L. Bennet & Co.**
Apartado 1191 - Frente al Banco de Costa Rica - Teléfono 847, San José
Sucursal en Puntarenas, calle del Comercio - Apartado 7
Ingenieros Contratistas - 20 años de práctica en el ramo de Camiones, Maquinaria Industrial y Agrícola



No más Dolor, No más Sufrimiento desde que Existe el Linimento de Sloan
Si no fueran porque algunos ignoran que el Linimento de Sloan es el único remedio eficaz para extenuar los dolores reumáticos, de resaca, de ciática, de neuralgia, de neuralgia, de los músculos, jamás sufrirían tales penas, las que muchas veces consisten en la desgracia de una perenne. ¡No sabe Ud. que el que usa suera una botella de Linimento de Sloan está prevenido contra cualquier dolor imprevisible? Cuántas veces nos sentimos aplastados y sin voluntad para trabajar al notar por motivo de un resaca, de ciática, de neuralgia, de neuralgia, de los músculos, jamás sufrirían tales penas, las que muchas veces consisten en la desgracia de una perenne. ¡No sabe Ud. que el que usa suera una botella de Linimento de Sloan está prevenido contra cualquier dolor imprevisible? Cuántas veces nos sentimos aplastados y sin voluntad para trabajar al notar por motivo de un resaca, de ciática, de neuralgia, de neuralgia, de los músculos, jamás sufrirían tales penas, las que muchas veces consisten en la desgracia de una perenne. ¡No sabe Ud. que el que usa suera una botella de Linimento de Sloan está prevenido contra cualquier dolor imprevisible? Cuántas veces nos sentimos aplastados y sin voluntad para trabajar al notar por motivo de un resaca, de ciática, de neuralgia, de neuralgia, de los músculos, jamás sufrirían tales penas, las que muchas veces consisten en la desgracia de una perenne. ¡No sabe Ud. que el que usa suera una botella de Linimento de Sloan está prevenido contra cualquier dolor imprevisible? Cuántas veces nos sentimos aplastados y sin voluntad para trabajar al notar por motivo de un resaca, de ciática, de neuralgia, de neuralgia, de los músculos, jamás sufrirían tales penas, las que muchas veces consisten en la desgracia de una perenne. ¡No sabe Ud. que el que usa suera una botella de Linimento de Sloan está prevenido contra cualquier dolor imprevisible? Cuántas veces nos sentimos aplastados y sin voluntad para trabajar al notar por motivo de un resaca, de ciática, de neuralgia, de neuralgia, de los músculos, jamás sufrirían tales penas, las que muchas veces consisten en la desgracia de una perenne. ¡No sabe Ud. que el que usa suera una botella de Linimento de Sloan está prevenido contra cualquier dolor imprevisible? Cuántas veces nos sentimos aplastados y sin voluntad para trabajar al notar por motivo de un resaca, de ciática, de neuralgia, de neuralgia, de los músculos, jamás sufrirían tales penas, las que muchas veces consisten en la desgracia de una perenne. ¡No sabe Ud. que el que usa suera una botella de Linimento de Sloan está prevenido contra cualquier dolor imprevisible? Cuántas veces nos sentimos aplastados y sin voluntad para trabajar al notar por motivo de un resaca, de ciática, de neuralgia, de neuralgia, de los músculos, jamás sufrirían tales penas, las que muchas veces consisten en la desgracia de una perenne. ¡No sabe Ud. que el que usa suera una botella de Linimento de Sloan está prevenido contra cualquier dolor imprevisible? Cuántas veces nos sentimos aplastados y sin voluntad para trabajar al notar por motivo de un resaca, de ciática, de neuralgia, de neuralgia, de los músculos, jamás sufrirían tales penas, las que muchas veces consisten en la desgracia de una perenne. ¡No sabe Ud. que el que usa suera una botella de Linimento de Sloan está prevenido contra cualquier dolor imprevisible? Cuántas veces nos sentimos aplastados y sin voluntad para trabajar al notar por motivo de un resaca, de ciática, de neuralgia, de neuralgia, de los músculos, jamás sufrirían tales penas, las que muchas veces consisten en la desgracia de una perenne. ¡No sabe Ud. que el que usa suera una botella de Linimento de Sloan está prevenido contra cualquier dolor imprevisible? Cuántas veces nos sentimos aplastados y sin voluntad para trabajar al notar por motivo de un resaca, de ciática, de neuralgia, de neuralgia, de los músculos, jamás sufrirían tales penas, las que muchas veces consisten en la desgracia de una perenne. ¡No sabe Ud. que el que usa suera una botella de Linimento de Sloan está prevenido contra cualquier dolor imprevisible? Cuántas veces nos sentimos aplastados y sin voluntad para trabajar al notar por motivo de un resaca, de ciática, de neuralgia, de neuralgia, de los músculos, jamás sufrirían tales penas, las que muchas veces consisten en la desgracia de una perenne. ¡No sabe Ud. que el que usa suera una botella de Linimento de Sloan está prevenido contra cualquier dolor imprevisible? Cuántas veces nos sentimos aplastados y sin voluntad para trabajar al notar por motivo de un resaca, de ciática, de neuralgia, de neuralgia, de los músculos, jamás sufrirían tales penas, las que muchas veces consisten en la desgracia de una perenne. ¡No sabe Ud. que el que usa suera una botella de Linimento de Sloan está prevenido contra cualquier dolor imprevisible? Cuántas veces nos sentimos aplastados y sin voluntad para trabajar al notar por motivo de un resaca, de ciática, de neuralgia, de neuralgia, de los músculos, jamás sufrirían tales penas, las que muchas veces consisten en la desgracia de una perenne. ¡No sabe Ud. que el que usa suera una botella de Linimento de Sloan está prevenido contra cualquier dolor imprevisible? Cuántas veces nos sentimos aplastados y sin voluntad para trabajar al notar por motivo de un resaca, de ciática, de neuralgia, de neuralgia, de los músculos, jamás sufrirían tales penas, las que muchas veces consisten en la desgracia de una perenne. ¡No sabe Ud. que el que usa suera una botella de Linimento de Sloan está prevenido contra cualquier dolor imprevisible? Cuántas veces nos sentimos aplastados y sin voluntad para trabajar al notar por motivo de un resaca, de ciática, de neuralgia, de neuralgia, de los músculos, jamás sufrirían tales penas, las que muchas veces consisten en la desgracia de una perenne. ¡No sabe Ud. que el que usa suera una botella de Linimento de Sloan está prevenido contra cualquier dolor imprevisible? Cuántas veces nos sentimos aplastados y sin voluntad para trabajar al notar por motivo de un resaca, de ciática, de neuralgia, de neuralgia, de los músculos, jamás sufrirían tales penas, las que muchas veces consisten en la desgracia de una perenne. ¡No sabe Ud. que el que usa suera una botella de Linimento de Sloan está prevenido contra cualquier dolor imprevisible? Cuántas veces nos sentimos aplastados y sin voluntad para trabajar al notar por motivo de un resaca, de ciática, de neuralgia, de neuralgia, de los músculos, jamás sufrirían tales penas, las que muchas veces consisten en la desgracia de una perenne. ¡No sabe Ud. que el que usa suera una botella de Linimento de Sloan está prevenido contra cualquier dolor imprevisible? Cuántas veces nos sentimos aplastados y sin voluntad para trabajar al notar por motivo de un resaca, de ciática, de neuralgia, de neuralgia, de los músculos, jamás sufrirían tales penas, las que muchas veces consisten en la desgracia de una perenne. ¡No sabe Ud. que el que usa suera una botella de Linimento de Sloan está prevenido contra cualquier dolor imprevisible? Cuántas veces nos sentimos aplastados y sin voluntad para trabajar al notar por motivo de un resaca, de ciática, de neuralgia, de neuralgia, de los músculos, jamás sufrirían tales penas, las que muchas veces consisten en la desgracia de una perenne. ¡No sabe Ud. que el que usa suera una botella de Linimento de Sloan está prevenido contra cualquier dolor imprevisible? Cuántas veces nos sentimos aplastados y sin voluntad para trabajar al notar por motivo de un resaca, de ciática, de neuralgia, de neuralgia, de los músculos, jamás sufrirían tales penas, las que muchas veces consisten en la desgracia de una perenne. ¡No sabe Ud. que el que usa suera una botella de Linimento de Sloan está prevenido contra cualquier dolor imprevisible? Cuántas veces nos sentimos aplastados y sin voluntad para trabajar al notar por motivo de un resaca, de ciática, de neuralgia, de neuralgia, de los músculos, jamás sufrirían tales penas, las que muchas veces consisten en la desgracia de una perenne. ¡No sabe Ud. que el que usa suera una botella de Linimento de Sloan está prevenido contra cualquier dolor imprevisible? Cuántas veces nos sentimos aplastados y sin voluntad para trabajar al notar por motivo de un resaca, de ciática, de neuralgia, de neuralgia, de los músculos, jamás sufrirían tales penas, las que muchas veces consisten en la desgracia de una perenne. ¡No sabe Ud. que el que usa suera una botella de Linimento de Sloan está prevenido contra cualquier dolor imprevisible? Cuántas veces nos sentimos aplastados y sin voluntad para trabajar al notar por motivo de un resaca, de ciática, de neuralgia, de neuralgia, de los músculos, jamás sufrirían tales penas, las que muchas veces consisten en la desgracia de una perenne. ¡No sabe Ud. que el que usa suera una botella de Linimento de Sloan está prevenido contra cualquier dolor imprevisible? Cuántas veces nos sentimos aplastados y sin voluntad para trabajar al notar por motivo de un resaca, de ciática, de neuralgia, de neuralgia, de los músculos, jamás sufrirían tales penas, las que muchas veces consisten en la desgracia de una perenne. ¡No sabe Ud. que el que usa suera una botella de Linimento de Sloan está prevenido contra cualquier dolor imprevisible? Cuántas veces nos sentimos aplastados y sin voluntad para trabajar al notar por motivo de un resaca, de ciática, de neuralgia, de neuralgia, de los músculos, jamás sufrirían tales penas, las que muchas veces consisten en la desgracia de una perenne. ¡No sabe Ud. que el que usa suera una botella de Linimento de Sloan está prevenido contra cualquier dolor imprevisible? Cuántas veces nos sentimos aplastados y sin voluntad para trabajar al notar por motivo de un resaca, de ciática, de neuralgia, de neuralgia, de los músculos, jamás sufrirían tales penas, las que muchas veces consisten en la desgracia de una perenne. ¡No sabe Ud. que el que usa suera una botella de Linimento de Sloan está prevenido contra cualquier dolor imprevisible? Cuántas veces nos sentimos aplastados y sin voluntad para trabajar al notar por motivo de un resaca, de ciática, de neuralgia, de neuralgia, de los músculos, jamás sufrirían tales penas, las que muchas veces consisten en la desgracia de una perenne. ¡No sabe Ud. que el que usa suera una botella de Linimento de Sloan está prevenido contra cualquier dolor imprevisible? Cuántas veces nos sentimos aplastados y sin voluntad para trabajar al notar por motivo de un resaca, de ciática, de neuralgia, de neuralgia, de los músculos, jamás sufrirían tales penas, las que muchas veces consisten en la desgracia de una perenne. ¡No sabe Ud. que el que usa suera una botella de Linimento de Sloan está prevenido contra cualquier dolor imprevisible? Cuántas veces nos sentimos aplastados y sin voluntad para trabajar al notar por motivo de un resaca, de ciática, de neuralgia, de neuralgia, de los músculos, jamás sufrirían tales penas, las que muchas veces consisten en la desgracia de una perenne. ¡No sabe Ud. que el que usa suera una botella de Linimento de Sloan está prevenido contra cualquier dolor imprevisible? Cuántas veces nos sentimos aplastados y sin voluntad para trabajar al notar por motivo de un resaca, de ciática, de neuralgia, de neuralgia, de los músculos, jamás sufrirían tales penas, las que muchas veces consisten en la desgracia de una perenne. ¡No sabe Ud. que el que usa suera una botella de Linimento de Sloan está prevenido contra cualquier dolor imprevisible? Cuántas veces nos sentimos aplastados y sin voluntad para trabajar al notar por motivo de un resaca, de ciática, de neuralgia, de neuralgia, de los músculos, jamás sufrirían tales penas, las que muchas veces consisten en la desgracia de una perenne. ¡No sabe Ud. que el que usa suera una botella de Linimento de Sloan está prevenido contra cualquier dolor imprevisible? Cuántas veces nos sentimos aplastados y sin voluntad para trabajar al notar por motivo de un resaca, de ciática, de neuralgia, de neuralgia, de los músculos, jamás sufrirían tales penas, las que muchas veces consisten en la desgracia de una perenne. ¡No sabe Ud. que el que usa suera una botella de Linimento de Sloan está prevenido contra cualquier dolor imprevisible? Cuántas veces nos sentimos aplastados y sin voluntad para trabajar al notar por motivo de un resaca, de ciática, de neuralgia, de neuralgia, de los músculos, jamás sufrirían tales penas, las que muchas veces consisten en la desgracia de una perenne. ¡No sabe Ud. que el que usa suera una botella de Linimento de Sloan está prevenido contra cualquier dolor imprevisible? Cuántas veces nos sentimos aplastados y sin voluntad para trabajar al notar por motivo de un resaca, de ciática, de neuralgia, de neuralgia, de los músculos, jamás sufrirían tales penas, las que muchas veces consisten en la desgracia de una perenne. ¡No sabe Ud. que el que usa suera una botella de Linimento de Sloan está prevenido contra cualquier dolor imprevisible? Cuántas veces nos sentimos aplastados y sin voluntad para trabajar al notar por motivo de un resaca, de ciática, de neuralgia, de neuralgia, de los músculos, jamás sufrirían tales penas, las que muchas veces consisten en la desgracia de una perenne. ¡No sabe Ud. que el que usa suera una botella de Linimento de Sloan está prevenido contra cualquier dolor imprevisible? Cuántas veces nos sentimos aplastados y sin voluntad para trabajar al notar por motivo de un resaca, de ciática, de neuralgia, de neuralgia, de los músculos, jamás sufrirían tales penas, las que muchas veces consisten en la desgracia de una perenne. ¡No sabe Ud. que el que usa suera una botella de Linimento de Sloan está prevenido contra cualquier dolor imprevisible? Cuántas veces nos sentimos aplastados y sin voluntad para trabajar al notar por motivo de un resaca, de ciática, de neuralgia, de neuralgia, de los músculos, jamás sufrirían tales penas, las que muchas veces consisten en la desgracia de una perenne. ¡No sabe Ud. que el que usa suera una botella de Linimento de Sloan está prevenido contra cualquier dolor imprevisible? Cuántas veces nos sentimos aplastados y sin voluntad para trabajar al notar por motivo de un resaca, de ciática, de neuralgia, de neuralgia, de los músculos, jamás sufrirían tales penas, las que muchas veces consisten en la desgracia de una perenne. ¡No sabe Ud. que el que usa suera una botella de Linimento de Sloan está prevenido contra cualquier dolor imprevisible? Cuántas veces nos sentimos aplastados y sin voluntad para trabajar al notar por motivo de un resaca, de ciática, de neuralgia, de neuralgia, de los músculos, jamás sufrirían tales penas, las que muchas veces consisten en la desgracia de una perenne. ¡No sabe Ud. que el que usa suera una botella de Linimento de Sloan está prevenido contra cualquier dolor imprevisible? Cuántas veces nos sentimos aplastados y sin voluntad para trabajar al notar por motivo de un resaca, de ciática, de neuralgia, de neuralgia, de los músculos, jamás sufrirían tales penas, las que muchas veces consisten en la desgracia de una perenne. ¡No sabe Ud. que el que usa suera una botella de Linimento de Sloan está prevenido contra cualquier dolor imprevisible? Cuántas veces nos sentimos aplastados y sin voluntad para trabajar al notar por motivo de un resaca, de ciática, de neuralgia, de neuralgia, de los músculos, jamás sufrirían tales penas, las que muchas veces consisten en la desgracia de una perenne. ¡No sabe Ud. que el que usa suera una botella de Linimento de Sloan está prevenido contra cualquier dolor imprevisible? Cuántas veces nos sentimos aplastados y sin voluntad para trabajar al notar por motivo de un resaca, de ciática, de neuralgia, de neuralgia, de los músculos, jamás sufrirían tales penas, las que muchas veces consisten en la desgracia de una perenne. ¡No sabe Ud. que el que usa suera una botella de Linimento de Sloan está prevenido contra cualquier dolor imprevisible? Cuántas veces nos sentimos aplastados y sin voluntad para trabajar al notar por motivo de un resaca, de ciática, de neuralgia, de neuralgia, de los músculos, jamás sufrirían tales penas, las que muchas veces consisten en la desgracia de una perenne. ¡No sabe Ud. que el que usa suera una botella de Linimento de Sloan está prevenido contra cualquier dolor imprevisible? Cuántas veces nos sentimos aplastados y sin voluntad para trabajar al notar por motivo de un resaca, de ciática, de neuralgia, de neuralgia, de los músculos, jamás sufrirían tales penas, las que muchas veces consisten en la desgracia de una perenne. ¡No sabe Ud. que el que usa suera una botella de Linimento de Sloan está prevenido contra cualquier dolor imprevisible? Cuántas veces nos sentimos aplastados y sin voluntad para trabajar al notar por motivo de un resaca, de ciática, de neuralgia, de neuralgia, de los músculos, jamás sufrirían tales penas, las que muchas veces consisten en la desgracia de una perenne. ¡No sabe Ud. que el que usa suera una botella de Linimento de Sloan está prevenido contra cualquier dolor imprevisible? Cuántas veces nos sentimos aplastados y sin voluntad para trabajar al notar por motivo de un resaca, de ciática, de neuralgia, de neuralgia, de los músculos, jamás sufrirían tales penas, las que muchas veces consisten en la desgracia de una perenne. ¡No sabe Ud. que el que usa suera una botella de Linimento de Sloan está prevenido contra cualquier dolor imprevisible? Cuántas veces nos sentimos aplastados y sin voluntad para trabajar al notar por motivo de un resaca, de ciática, de neuralgia, de neuralgia, de los músculos, jamás sufrirían tales penas, las que muchas veces consisten en la desgracia de una perenne. ¡No sabe Ud. que el que usa suera una botella de Linimento de Sloan está prevenido contra cualquier dolor imprevisible? Cuántas veces nos sentimos aplastados y sin voluntad para trabajar al notar por motivo de un resaca, de ciática, de neuralgia, de neuralgia, de los músculos, jamás sufrirían tales penas, las que muchas veces consisten en la desgracia de una perenne. ¡No sabe Ud. que el que usa suera una botella de Linimento de Sloan está prevenido contra cualquier dolor imprevisible? Cuántas veces nos sentimos aplastados y sin voluntad para trabajar al notar por motivo de un resaca, de ciática, de neuralgia, de neuralgia, de los músculos, jamás sufrirían tales penas, las que muchas veces consisten en la desgracia de una perenne. ¡No sabe Ud. que el que usa suera una botella de Linimento de Sloan está prevenido contra cualquier dolor imprevisible? Cuántas veces nos sentimos aplastados y sin voluntad para trabajar al notar por motivo de un resaca, de ciática, de neuralgia, de neuralgia, de los músculos, jamás sufrirían tales penas, las que muchas veces consisten en la desgracia de una perenne. ¡No sabe Ud. que el que usa suera una botella de Linimento de Sloan está prevenido contra cualquier dolor imprevisible? Cuántas veces nos sentimos aplastados y sin voluntad para trabajar al notar por motivo de un resaca, de ciática, de neuralgia, de neuralgia, de los músculos, jamás sufrirían tales penas, las que muchas veces consisten en la desgracia de una perenne. ¡No sabe Ud. que el que usa suera una botella de Linimento de Sloan está prevenido contra cualquier dolor imprevisible? Cuántas veces nos sentimos aplastados y sin voluntad para trabajar al notar por motivo de un resaca, de ciática, de neuralgia, de neuralgia, de los músculos, jamás sufrirían tales penas, las que muchas veces consisten en la desgracia de una perenne. ¡No sabe Ud. que el que usa suera una botella de Linimento de Sloan está prevenido contra cualquier dolor imprevisible? Cuántas veces nos sentimos aplastados y sin voluntad para trabajar al notar por motivo de un resaca, de ciática, de neuralgia, de neuralgia, de los músculos, jamás sufrirían tales penas, las que muchas veces consisten en la desgracia de una perenne. ¡No sabe Ud. que el que usa suera una botella de Linimento de Sloan está prevenido contra cualquier dolor imprevisible? Cuántas veces nos sentimos aplastados y sin voluntad para trabajar al notar por motivo de un resaca, de ciática, de neuralgia, de neuralgia, de los músculos, jamás sufrirían tales penas, las que muchas veces consisten en la desgracia de una perenne. ¡No sabe Ud. que el que usa suera una botella de Linimento de Sloan está prevenido contra cualquier dolor imprevisible? Cuántas veces nos sentimos aplastados y sin voluntad para trabajar al notar por motivo de un resaca, de ciática, de neuralgia, de neuralgia, de los músculos, jamás sufrirían tales penas, las que muchas veces consisten en la desgracia de una perenne. ¡No sabe Ud. que el que usa suera una botella de Linimento de Sloan está prevenido contra cualquier dolor imprevisible? Cuántas veces nos sentimos aplastados y sin voluntad para trabajar al notar por motivo de un resaca, de ciática, de neuralgia, de neuralgia, de los músculos, jamás sufrirían tales penas, las que muchas veces consisten en la desgracia de una perenne. ¡No sabe Ud. que el que usa suera una botella de Linimento de Sloan está prevenido contra cualquier dolor imprevisible? Cuántas veces nos sentimos aplastados y sin voluntad para trabajar al notar por motivo de un resaca, de ciática, de neuralgia, de neuralgia, de los músculos, jamás sufrirían tales penas, las que muchas veces consisten en la desgracia de una perenne. ¡No sabe Ud. que el que usa suera una botella de Linimento de Sloan está prevenido contra cualquier dolor imprevisible? Cuántas veces nos sentimos aplastados y sin voluntad para trabajar al notar por motivo de un resaca, de ciática, de neuralgia, de neuralgia, de los músculos, jamás sufrirían tales penas, las que muchas veces consisten en la desgracia de una perenne. ¡No sabe Ud. que el que usa suera una botella de Linimento de Sloan está prevenido contra cualquier dolor imprevisible? Cuántas veces nos sentimos aplastados y sin voluntad para trabajar al notar por motivo de un resaca, de ciática, de neuralgia, de neuralgia, de los músculos, jamás sufrirían tales penas, las que muchas veces consisten en la desgracia de una perenne. ¡No sabe Ud. que el que usa suera una botella de Linimento de Sloan está prevenido contra cualquier dolor imprevisible? Cuántas veces nos sentimos aplastados y sin voluntad para trabajar al notar por motivo de un resaca, de ciática, de neuralgia, de neuralgia, de los músculos, jamás sufrirían tales penas, las que muchas veces consisten en la desgracia de una perenne. ¡No sabe Ud. que el que usa suera una botella de Linimento de Sloan está prevenido contra cualquier dolor imprevisible? Cuántas veces nos sentimos aplastados y sin voluntad para trabajar al notar por motivo de un resaca, de ciática, de neuralgia, de neuralgia, de los músculos, jamás sufrirían tales penas, las que muchas veces consisten en la desgracia de una perenne. ¡No sabe Ud. que el que usa suera una botella de Linimento de Sloan está prevenido contra cualquier dolor imprevisible? Cuántas veces nos sentimos aplastados y sin voluntad para trabajar al notar por motivo de un resaca, de ciática, de neuralgia, de neuralgia, de los músculos, jamás sufrirían tales penas, las que muchas veces consisten en la desgracia de una perenne. ¡No sabe Ud. que el que usa suera una botella de Linimento de Sloan está prevenido contra cualquier dolor imprevisible? Cuántas veces nos sentimos aplastados y sin voluntad para trabajar al notar por motivo de un resaca, de ciática, de neuralgia, de neuralgia, de los músculos, jamás sufrirían tales penas, las que muchas veces consisten en la desgracia de una perenne. ¡No sabe Ud. que el que usa suera una botella de Linimento de Sloan está prevenido contra cualquier dolor imprevisible? Cuántas veces nos sentimos aplastados y sin voluntad para trabajar al notar por motivo de un resaca, de ciática, de neuralgia, de neuralgia, de los músculos, jamás sufrirían tales penas, las que muchas veces consisten en la desgracia de una perenne. ¡No sabe Ud. que el que usa suera una botella de Linimento de Sloan está prevenido contra cualquier dolor imprevisible? Cuántas veces nos sentimos aplastados y sin voluntad para trabajar al notar por motivo de un resaca, de ciática, de neuralgia, de neuralgia, de los músculos, jamás sufrirían tales penas, las que muchas veces consisten en la desgracia de una perenne. ¡No sabe Ud. que el que usa suera una botella de Linimento de Sloan está prevenido contra cualquier dolor imprevisible? Cuántas veces nos sentimos aplastados y sin voluntad para trabajar al notar por motivo de un resaca, de ciática, de neuralgia, de neuralgia, de los músculos, jamás sufrirían tales penas, las que muchas veces consisten en la desgracia de una perenne. ¡No sabe Ud. que el que usa suera una botella de Linimento de Sloan está prevenido contra cualquier dolor imprevisible? Cuántas veces nos sentimos aplastados y sin voluntad para trabajar al notar por motivo de un resaca, de ciática, de neuralgia, de neuralgia, de los músculos, jamás sufrirían tales penas, las que muchas veces consisten en la desgracia de una perenne. ¡No sabe Ud. que el que usa suera una botella de Linimento de Sloan está prevenido contra cualquier dolor imprevisible? Cuántas veces nos sentimos aplastados y sin voluntad para trabajar al notar por motivo de un resaca, de ciática, de neuralgia, de neuralgia, de los músculos, jamás sufrirían tales penas, las que muchas veces consisten en la desgracia de una perenne. ¡No sabe Ud. que el que usa suera una botella de Linimento de Sloan está prevenido contra cualquier dolor imprevisible? Cuántas veces nos sentimos aplastados y sin voluntad para trabajar al notar por motivo de un resaca, de ciática, de neuralgia, de neuralgia, de los músculos, jamás sufrirían tales penas, las que muchas veces consisten en la desgracia de una perenne. ¡No sabe Ud. que el que usa suera una botella de Linimento de Sloan está prevenido contra cualquier dolor imprevisible? Cuántas veces nos sentimos aplastados y sin voluntad para trabajar al notar por motivo de un resaca, de ciática, de neuralgia, de neuralgia, de los músculos, jamás sufrirían tales penas, las que muchas veces consisten en la desgracia de una perenne. ¡No sabe Ud. que el que usa suera una botella de Linimento de Sloan está prevenido contra cualquier dolor imprevisible? Cuántas veces nos sentimos aplastados y sin voluntad para trabajar al notar por motivo de un resaca, de ciática, de neuralgia, de neuralgia, de los músculos, jamás sufrirían tales penas, las que muchas veces consisten en la desgracia de una perenne. ¡No sabe Ud. que el que usa suera una botella de Linimento de Sloan está prevenido contra cualquier dolor imprevisible? Cuántas veces nos sentimos aplastados y sin voluntad para trabajar al notar por motivo de un resaca, de ciática, de neuralgia, de neuralgia, de los músculos, jamás sufrirían tales penas, las que muchas veces consisten en la desgracia de una perenne. ¡No sabe Ud. que el que usa suera una botella de Linimento de Sloan está prevenido contra cualquier dolor imprevisible? Cuántas veces nos sentimos aplastados y sin voluntad para trabajar al notar por motivo de un resaca, de ciática, de neuralgia, de neuralgia, de los músculos, jamás sufrirían tales penas, las que muchas veces consisten en la desgracia de una perenne. ¡No sabe Ud. que el que usa suera una botella de Linimento de Sloan está prevenido contra cualquier dolor imprevisible? Cuántas veces nos sentimos aplastados y sin voluntad para trabajar al notar por motivo de un resaca, de ciática, de neuralgia, de neuralgia, de los músculos, jamás sufrirían tales penas, las que muchas veces consisten en la desgracia de una perenne. ¡No sabe Ud. que el que usa suera una botella de Linimento de Sloan está prevenido contra cualquier dolor imprevisible? Cuántas veces nos sentimos aplastados y sin voluntad para trabajar al notar por motivo de un resaca, de ciática, de neuralgia, de neuralgia, de los músculos, jamás sufrirían tales penas, las que muchas veces consisten en la desgracia de una perenne. ¡No sabe Ud. que el que usa suera una botella de Linimento de Sloan está prevenido contra cualquier dolor imprevisible? Cuántas veces nos sentimos aplastados y sin voluntad para trabajar al notar por motivo de un resaca, de ciática, de neuralgia, de neuralgia, de los músculos, jamás sufrirían tales penas, las que muchas veces consisten en la desgracia de una perenne. ¡No sabe Ud. que el que usa suera una botella de Linimento de Sloan está prevenido contra cualquier dolor imprevisible? Cuántas veces nos sentimos aplastados y sin voluntad para trabajar al notar por motivo de un resaca, de ciática, de neuralgia, de neuralgia, de los músculos, jamás sufrirían tales penas, las que muchas veces consisten en la desgracia de una perenne. ¡No sabe Ud. que el que usa suera una botella de Linimento de Sloan está prevenido contra cualquier dolor imprevisible? Cuántas veces nos sentimos aplastados y sin voluntad para trabajar al notar por motivo de un resaca, de ciática, de neuralgia, de neuralgia, de los músculos, jamás sufrirían tales penas, las que muchas veces consisten en la desgracia de una perenne. ¡No sabe Ud. que el que usa suera una botella de Linimento de Sloan está prevenido contra cualquier dolor imprevisible? Cuántas veces nos sentimos aplastados y sin voluntad para trabajar al notar por motivo de un resaca, de ciática, de neuralgia, de neuralgia, de los músculos, jamás sufrirían tales penas, las que muchas veces consisten en la desgracia de una perenne. ¡No sabe Ud. que el que usa suera una botella de Linimento de Sloan está prevenido contra cualquier dolor imprevisible? Cuántas veces nos sentimos aplastados y sin voluntad para trabajar al notar por motivo de un resaca, de ciática, de neuralgia, de neuralgia, de los músculos, jamás sufrirían tales penas, las que muchas veces consisten en la desgracia de una perenne. ¡No sabe Ud. que el que usa suera una botella de Linimento de Sloan está prevenido contra cualquier dolor imprevisible? Cuántas veces nos sentimos aplastados y sin voluntad para trabajar al notar por motivo de un resaca, de ciática, de neuralgia, de neuralgia, de los músculos, jamás sufrirían tales penas, las que muchas veces consisten en la desgracia de una perenne. ¡No sabe Ud. que el que usa suera una botella de Linimento de Sloan está prevenido contra cualquier dolor imprevisible? Cuántas veces nos sentimos aplastados y sin voluntad para trabajar al notar por motivo de un resaca, de ciática, de neuralgia, de neuralgia, de los músculos, jamás sufrirían tales penas, las que muchas veces consisten en la desgracia de una perenne. ¡No sabe Ud. que el que usa suera una botella de Linimento de Sloan está prevenido contra cualquier dolor imprevisible? Cuántas veces nos sentimos aplastados y sin voluntad para trabajar al notar por motivo de un resaca, de ciática, de neuralgia, de neuralgia, de los músculos, jamás sufrirían tales penas, las que muchas veces consisten en la desgracia de una perenne. ¡No sabe Ud. que el que usa suera una botella de Linimento de Sloan está prevenido contra cualquier dolor imprevisible? Cuántas veces nos sentimos aplastados y sin voluntad para trabajar al notar por motivo de un resaca, de ciática, de neuralgia, de neuralgia, de los músculos, jamás sufrirían tales penas, las que muchas veces consisten en la desgracia de una perenne. ¡No sabe Ud. que el que usa suera una botella de Linimento de Sloan está prevenido contra cualquier dolor imprevisible? Cuántas veces nos sentimos aplastados y sin voluntad para trabajar al notar por motivo de un resaca, de ciática, de neuralgia, de neuralgia, de los músculos, jamás sufrirían tales penas, las que muchas veces consisten en la desgracia de una perenne. ¡No sabe Ud. que el que usa suera una botella de Linimento de Sloan está prevenido contra cualquier dolor imprevisible? Cuántas veces nos sentimos aplastados y sin voluntad para trabajar al notar por motivo de un resaca, de ciática, de neuralgia, de neuralgia, de los músculos, jamás sufrirían tales penas, las que muchas veces consisten en la desgracia de una perenne. ¡No sabe Ud. que el que usa suera una botella de Linimento de Sloan está prevenido contra cualquier dolor imprevisible? Cuántas veces nos sentimos aplastados y sin voluntad para trabajar al notar por motivo de un resaca, de ciática, de neuralgia, de neuralgia, de los músculos, jamás sufrirían tales penas, las que muchas veces consisten en la desgracia de una perenne. ¡No sabe Ud. que el que usa suera una botella de Linimento de Sloan está prevenido contra cualquier dolor imprevisible? Cuántas veces nos sentimos aplastados y sin voluntad para trabajar al notar por motivo de un resaca, de ciática, de neuralgia, de neuralgia, de los músculos, jamás sufrirían tales penas, las que muchas veces consisten en la desgracia de una perenne. ¡No sabe Ud. que el que usa suera una botella de Linimento de Sloan está prevenido contra cualquier dolor imprevisible? Cuántas veces nos sentimos aplastados y sin voluntad para trabajar al notar por motivo de un resaca, de ciática, de neuralgia, de neuralgia, de los músculos, jamás sufrirían tales penas, las que muchas veces consisten en la desgracia de una perenne. ¡No sabe Ud. que el que usa suera una botella de Linimento de Sloan está prevenido contra cualquier dolor imprevisible? Cuántas veces nos sentimos aplastados y sin voluntad para trabajar al notar por motivo de un resaca, de ciática, de neuralgia, de neuralgia, de los músculos, jamás sufrirían tales penas, las que muchas veces consisten en la desgracia de una perenne. ¡No sabe Ud. que el que usa suera una botella de Linimento de Sloan está prevenido contra cualquier dolor imprevisible? Cuántas veces nos sentimos aplastados y sin voluntad para trabajar al notar por motivo de un resaca, de ciática, de neuralgia,

CÁMARA DE COMERCIO

La Cámara de Comercio en su puesto

Ayer a las 16 horas se reunió parte de la Directiva de la Cámara de Comercio para resolver todo lo conducente al acopio de vituallas para el ejército, así como de ropas, vendas, hilas y medicinas de imperiosa necesidad, para proveer de manera conveniente la Cruz Roja, de la cual ya han salido para el campo de operaciones algunos cuerpos debidamente equipados.

El acta de la sesión extraordinaria celebrada ayer, y publicada en la edición de hoy del DIARIO DEL COMERCIO, ha lanzado al país una noble iniciativa que esperamos sea acogida con el amplio sentimiento de fraternidad y de patriotismo que distingue al costarricense.

Es necesario que pongamos al servicio de nuestra madre, la patria querida, todo cuanto valemos, todo cuanto podamos. Seríamos indignos compatriotas del egregio Mora, y del sublime tambor Santamaría, si en esta hora de prueba y de sacrificios, las reservas hipócritas y el egoísmo vergonzoso vinieran a poner sombras en este fulgor glorioso del entusiasmo nacional.

Recordemos ahora, cómo hasta las nobles matronas francesas se despojaban de sus alhajas, y de todos sus ahorros, para llevarlos, radiantes de alegría al altar de la patria; no sólo en el campo de batalla se sirve al gran ideal. Quien no tenga que dar, que confeccione junto a las caricias del hogar, la ropa con que el soldado

ha de cubrir sus carnes en el campo de batalla. Que las manos que enjugan las lágrimas silenciosas, que saltan a la faz, el recuerdo del hijo ausente, que va camino de la gloria, confeccionen vendas e hilas para los que van a regar con su sangre generosa el suelo de esta patria amada. Que todos trabajemos como una sola máquina, sin cesar, con el corazón pleno de fe y de los más nobles entusiasmos por el triunfo de nuestra causa que es el triunfo de la justicia. Dios es la justicia, y quien lucha al lado de Dios, no puede ser nunca vencido!

Esperamos que el llamamiento hecho al Comercio y al público en general sea acogido con todo el entusiasmo de nuestra alma.

El Tesorero de la Cámara de Comercio, don Luis Uribe R., en el Almacén *Ambos Mundos* está facultado para recibir los donativos de dinero que se quieran enviar, y la Escuela Juan Rafael Mora, se ha designado para recibir todos los demás artículos que la fraternidad costarricense quiera enviar.

Así lo dice el acta de la Cámara a que arriba nos referimos, acta que también ha sido publicada en hoja volante, y que a estas horas circula no sólo en esta capital sino en las demás provincias. Costarricenses, arriba los corazones!

R. ODIO y Co.

Molinos de harina de maíz

D. Gonzalo Martínez el tico-español, salió para el frente

San José, Marzo 1 de 1921.

Señor don Albaro Seminario, Cónsul de España en Costa Rica.

San José.

Muy distinguido señor y amigo: Estando Costa Rica amenazada de guerra con la vecina República de Panamá, creo de mi deber por ser esta la tierra donde nací y donde tengo mis más entrañables afectos, solicitar de Ud. permiso en mi carácter de subdito español, para alistarme en el ejército nacional costarricense y partir para el frente. Esperando que el señor Cónsul, en nombre de mi Madre Patria tenga a bien concederme hoy mismo la licencia que solicito, me suscribo, atto. y S. S.

GONZALO MARTÍNEZ A.

Llamamiento a mis conciudadanos

Necesito 1389 hombres para formar el Batallón «ELLA» de Costa Rica. Saldrémos 3 horas después de que se presenten.

Tengo hombres que han pechado en el Sur de África, en la India, en Méjico, en Europa y en Afganistán, Salvador, Chile y en varios otros lugares.

Mis oficiales tienen condecoraciones de muchos campos de batalla. ¡Prua compatriotas!

JOAN JOSÉ UELLOA
(Ant. Monte Pío.)

Marítimas

Limón, 28.—El sábado 26 del corriente, a las 20 horas, zarpó con destino a Bluefields, despatchada por Maduro y Sons Sncs, la lancha nicaragüense R. F. H. de 8 toneladas, capitán J. J. Ellis con 7 tripulantes. Pasajeros: A. W. Mocker y señora, Concepción de Velarde y Numann y Roberto Temple. Sin carga ni correo.

—El 25 a las 9 horas, zarpó de Cahuita despatchada por W. R. Oil Corporation, la lancha panameña de 14 toneladas, capitán D. Davilina, con 4 tripulantes. Sin pasajeros, carga ni correo.

—El 25 a las 9 horas, zarpó de Cahuita, despatchada por C. R. Oil Corporation, la lancha panameña «Linda S», de 42 toneladas, capitán A. Sorenson, con 32 tripulantes. Sin pasajeros, carga ni correo. Ambas lanchas zarparon para Bocas, Capitán de Puerto, G. Acosta.

Puntarenas.—Ayer a las 15 horas, zarpó para San Juan del Sur, el vapor inglés «Barima», de 808 toneladas, 59 tripulantes, capitán I. Green y despatchado por Felipe J. Alvarado y Co. Pasajeros: E. A. Knolle, A. T. Sander y señora, y niño, Luis Mena, Juan R. Zedón, Córdoba y D. Allegria y señora. Carga 10 sacos cacao, 304 kilos y 25 bultos maquinaria de aserradero, correo 19 sacos y 5 paquetes.

—Hoy a las 13.45 horas, zarpó para Balboa, C. Z., el vapor N. A. «San José», de 1316 toneladas, 70 tripulantes, capitán I. N. Corcaran y despatchado por Felipe J. Alvarado y Co. Sin pasajeros, carga ni correo.—El 25 de febrero, zarpó de Puerto, R. Urbina G. Puntarenas, febrero 28.—Hoy a las 6 horas fundó el vapor inglés PARISMINA, de 869 toneladas, procedente de Cristóbal, C. Z., con 2 días de mar de Balboa, 59 tripulantes, Capitán J. Green y consignado a Felipe J. Alvarado y Co. Pasajeros: Roberto Brenes, Paulina de Brenes, Mario Brenes, Marta de Espriella, Francisco de la Espriella, Ed. de la Espriella, Marta de la Espriella, Francisco de la Espriella, Adriana Díaz G., Adilia Corrales, Clementina Matey, Andrés Linares, Porfirio Castro, Teresa de Castro, Miguel A. Castro, Isabel de Castro, Angel A. Castro, María C. de Castro, Rodolfo Castro, Luis D. Tinoco, Guillermo Castro, Hernán Pacheco e Isabel Calvo. Carga: 233 bultos con 22 toneladas. Correo: 6 sacos y 1 paquete.—El Cap. de Puerto, R. URBINA.

Congreso Constitucional

A las 15 h. 15 m. se abrió la sesión. Leída el acta que antecede se aprobó.

Presupuesto
Trejos.—Pide la revisión del acta en lo que respecta al Presupuesto.
Herrera.—Niego mi voto a la moción del señor Trejos pues al seguir con esto quedaremos en un ridículo.
Puesta a votación la moción del señor Trejos resultó desechada.
Matamoros.—Pide a la Cámara le otorgue permiso por adelantado de separarse de las sesiones por si el Gobierno acepta sus servicios en la emergencia actual.
Puesta a votación este permiso se aprobó.

Contrato de petróleo
Se pone en tercer debate el contrato de petróleo.
Zamora.—Dió lectura a su voto razonado en contra del proyecto.
Zedón.—Ataca el estudio del diputado Zamora. Lo encuentra basado en una situación que no existe.
Peralta.—Me choca que en momentos tan críticos estemos tratando estos asuntos. Hago moción para que se altere la orden del día y se nombre una Comisión que conozca con el Ejecutivo leyes especiales para estos momentos. Algo que garantice los soldados en el campo de batalla. Se hace de necesidad una Ley de Abastos.
Se aprobó en tercer debate el Contrato de petróleo.
Peralta.—Insiste sobre la tesis de la Ley de Abastos. Los artículos encañecen notablemente.
Pérez.—Niega su voto a la moción de Peralta. No ve la necesidad de esa Comisión después de la reunión que hubo en la Casa Presidencial.
Peralta.—Cree que es el momento de manifestar mis clara-

mente nuestra solidaridad con el Ejecutivo. El país puede llegar a la guerra, pues ya son muchos los ultrajes de aquel pueblo.
Orozco.—No estoy en todo de acuerdo con las razones del señor Peralta. Costa Rica pertenece a la Liga de las Naciones y ese tratado no permite una guerra violenta. Creo que ya el señor Ministro de Relaciones Exteriores dió a conocer a la Liga la situación de Costa Rica con Panamá.
Pérez.—Debo manifestar al señor Peralta que ya esa Comisión estuvo en la Casa Presidencial. En cuanto a sus composuras patrióticas lo insto para que vayamos al campo de batalla en busca de lauros.
Peralta.—No he querido decir al Sr. Pérez que no sea patriota, pues muchas veces me he asombrado ante sus heroicas proezas. Respecto a la Liga de las Naciones diré que se me figura un león sin dientes.
Orozco.—No es, en este sentido del pensar del señor Peralta.
Herrera.—Lo mejor es votar la moción con lo que ganaremos tiempo.
Urbina.—Deseo que el señor Presidente de la Cámara nos haga una reseña de la reunión en la Casa Presidencial.
Presidente.—Concurrimos casi dos tercios de la Cámara al llamado que nos hizo el Presidente de la República para conocer del conflicto actual. El objeto fué tomar medidas sobre el mando militar, censura de la prensa, correspondencia telegráfica, facultad de ir y venir, la navegación, el zarpe de embarcaciones y todo lo que convega al buen movimiento y marcha del asunto actual. Se habló largamente de la suspensión de garantías parciales y otros asuntos.
Para terminar nos manifestó el señor Presidente que no convenía la suspensión de garantías, pues era poner la ciudad en estado de sitio e iba contra el tratado de la Liga de las Naciones. Pido en consecuencia al señor Peralta que posponga su moción.
Peralta.—Con gusto accedo a lo pedido por el señor Presidente. El señor Urbina hace notar que no asistió a la reunión de la Casa Presidencial. Debo manifestar que asistí aunque tarde. Varios asuntos cívicos ocupaban parte de mi tiempo.
A las 17h. se levantó la sesión.

Lista de los heredanos que salieron para el frente

Martes, 19 de marzo.
Lista de la tropa que sale de Heredia, hoy (salió a las 11 de la mañana) al mando de los sargentos Graciél Martínez y Manuel Bonilla.
Rafael Sánchez Sánchez, Rafael Hernández Acosta, Venancio Sancho Sarate, Víctor Salas Oviedo, Napoleón Castillo Porras, José Chávez Vargas, José Guevara Ulate, Ramón Montero Acuña, Gerardo Aguilar Gutiérrez, Abel Sandoval Ramírez, Evangelista Ramírez Murillo, Manuel Umaña Miranda, Joaquín Brenes Sagot, Celso Cordero Avelandó, José Ulate Guevara, Víctor Montero, Elias Hidalgo, José M. Ulate, José María González Parraquiere, Juan Córdoba Lizano, Nicolás Arias Leiton, Luis Aguilar Segundo, José González, Ricardo Montoya, Víctor M. Barrantes, Victoriano Alfaro, Miguel Jiménez Z., Emilio Ulate Rodríguez, José Rodríguez Amores, Rosa Alvarado Soto, Gonzalo González Vargas, Ramón Santos Barahona, David Araya Hernández, Pablo Carvajal Rodríguez, Guillermo Chacón Alvarado, Asdrubal Rodríguez, Juan Benavides, Antonio Lépiz, Rubén Garita Barrantes, Daniel Vindas Vindas, Roberto Zúñiga María, Ramón Vargas Salas, Rodolfo Amores Rodríguez, José Moreira Rodríguez, Segundo Díaz Campos, Sixto Carballo García, Catalino Arguedas Amores, Aniceto Sánchez Segura, Desiderio Delgado Alfaro, Heitor Ulate, Federico Ortega Alvarado, Adán Rodríguez Amores, Ricardo Alfaro Arguedas, Marcial Aguilar, Teodoro Vega Portuquez, José Elizondo Pérez, Rosendo Coretes Madrigal, José Quirós Chavarría, Eulogio Salazar Arias, Silvestre Villalobos, José Luis León, Jacinto Araya Coto, Andrés Badilla Vargas.

Cable de la estimable colonia colombiana al Gobierno

Exteriores Bogotá
Colombianos residentes pedimos Gobierno Colombia manifieste Panamá, reprobando energicamente agresión Costa Rica.

Advertiendo Departamento rebelde Panamá maneje Relaciones Colombia correspondiente Gobierno Bogotá, que castigará panameño por usurpación atribuciones prestando simultaneamente apoyo Costa Rica amparada hoy por Justicia y Derecho.
Manuel Peña Velasco, 44 G. Noriega, R. González Castillo, S. Cleves, B. M. Ariza, R. Ros Escarfan, Luis de Bodout, F. Alvarez F., Urbano Linares A., José María Castillo G.—Si guen muchas firmas.

Don Luis Bedout declara ser colombiano y ofrece sus servicios a Costa Rica

Febrero 28 de 1921
Sr. Director del DIARIO DEL COMERCIO
Presente
Muy señor mío y amigo:
Le ruego el especial servicio de hacer saber por medio de su acreditado diario de que yo soy ciudadano colombiano, pues muchos de mis amigos y conocidos están en el lamentable error por el que he vivido algunos años allá.
Aprovecho esta magnífica oportunidad para hacer pública mi alegría sincera como colombiano, por la justa causa que defiende Costa Rica y para ofrecer gustoso mi cooperación desinteresada y a medidas de mis fuerzas.
Anticipándole mis agradecimientos por este gran servicio, tengo el placer de suscribirme de usted su muy atento y seguro servidor,
LUIS DE BEDOUT

AMBOS MUNDOS

URIBE & PAGES
Ofrecemos un gran surtido de Ropa interior fina bordada por señoras.—Pañuelos bordados finos.—Encajes y bordados finos y ordinarios.—Casimires ingleses.—Generos de lana para señora.—Etamines suizas de superior calidad.
Confités Ingleses, Americanos e Italianos
Todo a Precios Bajos
GENEROS, ABARROTES
LICORES EN GENERAL

EXTENSO Y VARIADO SURTIDO en Tazas para Café - Platos hondos y extendidos

Artículos de Hierro Enlozado
Precios Especiales en ventas de Por MAYOR
La India
Teléfono 1208 Tomás Fernández & Hno. Apart. 614

OSTIONES FRESCOS

En la cantina LA MAGNOLIA
TELEFONO 261

¡Ya llegó! ¡Ya llegó!

El Famoso Papel de Fumar
SERRANO
Universalmente reconocido como el Mejor
Cemento belga de superior calidad, Cuchillos, Baldes, Pinturas inglesas.
GRAN VARIEDAD EN GENEROS A BAJOS PRECIOS: Zarzas, Driles, Alpacas, Piel de seda, Poplines, Organdí, Lienzos finisimos, CASIMIRES INGLESSES, Bordados, Encajes, Fraxadas de lana y de algodón, Pañuelos bordados para señora, etc.

Basigó & Alvarado, Sucs.

Formamint
PASTILLAS GERMÁNICAS PARA LA BOCA Y LA GARGANTA

VIDA SOCIAL

Baile de despedida. En Cartago
Con motivo de su próximo viaje de regreso a su país, la graciosa americana Miss Helen Davidson que desde hace 8 meses es nuestra huésped en Cartago, donde ha animado bastante con su alegre presencia, fué gustosamente obsequiada con un baile de despedida en la residencia del apreciable caballero don Jorge Guier y su digna esposa. Asistieron distinguidas personas tanto de la sociedad de Cartago como de nuestra capital, dando así mayor realce a la fiesta. Entre las damas recordamos a las esposas de don Jorge y el Dr. Guier, a doña Luz de Rodríguez, al hermoso ramillete formado por las encantadoras señoritas Guier, la simpática obsequiada Miss Helen Davidson, a Margarita de Mézerville y Lilia Rodríguez Quirós, bellas como las princesas de nuestras leyendas de hadas... a Julia Soto la reina de los ojos negros, a la distinguida Alida Patoni, a las simpáticas Hortensia Zelaya, Lolita Videlake, Jessie Rojas, Miss Fillington y muchas otras cuyos nombres no recordamos.

El Himno Nacional fué cantado por la concurrencia y acompañado por la magnífica orquesta del maestro Mata, quien hizo las delicias de los invitados con su repertorio de escogidas piezas modernas. Varios números de cotillon se bailaron fuera del programa, en medio de la más grande animación.

La repostería confeccionada por las hábiles manos de las encantadoras Carmen, Marta, Matilde, María, Margarita y Dora Guier, fué finamente servida a la concurrencia por ellas mismas que con su amabilidad y complacencia hicieron pasar a los invitados horas deliciosas en su agradable compañía.

Que pronto tengamos a la amiga

FUENTE de SODA FLUGEL
En esta casa se elabora la Fuente en Egipto a FLUGEL & CO GREEN LANS LONDRES N. 16. INGLETERRA

Distinguido viajero
Se encuentra en esta capital el caballero Mr. Sharoff, Representante e Inspector General de la importante casa Nestlé Anglo Swiss Condensed Milk Co. en vía de negocios.

El DIARIO DEL COMERCIO se complace en presentarle sus respetos y en desearle una grata permanencia en este país.

Lea
nuestros ARTÍCULOS ECONÓMICOS. Todos los días hay poemas.

TEATRO AMERICA - Miércoles 2 de Marzo

¡Hoy! - Por última vez - ¡Hoy!
POR DERECHO DE CONQUISTA
MAÑANA Los Alpinos y Mariucha

TEATRO TEBOL - Miércoles 2 de Marzo

GRANDIOSO FINAL de la serie por EDDIE POLO
LA DAGA QUE DESAPARECE
Episodios 16, 17 y 18
¡Porto! **LUJURIA** Por la BERTINI

TEATRO MODERNO - Miércoles 2 de Marzo

¡Hoy, por última y definitiva vez!
La VIRGEN de STAMBUL
por Priscila Dean
LUNETAS o BUTACA \$ 0.50

TEATRO VARIEDADES - MIERCOLES 2, MARZO

Final de la emocionante Serie LA CALAVERA DE ORO
Tercer Episodio
LA SOMBRA QUE HABLA
Mañana JUEVES: Función a COMPLETO BENEFICIO de la CRUZ ROJA COSTARRICENSE

“LA GEISHA”

CONFITERIA Y PASTELERIA
GRAN SURTIDO DE CONSERVAS Y LICORES

El Tratado Anderson-Porras violado por el Pdnte. de Panamá

RICARDO JIMÉNEZ,
PRESIDENTE CONSTITUCIONAL DE LA REPÚBLICA DE COSTA RICA.

Por cuanto el día diez y siete de marzo del año de mil novecientos diez fué firmada en Washington por los Plenipotenciarios de Costa Rica y de Panamá la siguiente

CONVENCIÓN
La República de Costa Rica y la República de Panamá, en vista de la amistosa mediación del Gobierno de los Estados Unidos de América; y animadas del deseo de solucionar de una manera conveniente sus diferencias por motivo de frontera han nombrado Plenipotenciarios a saber:
Costa Rica, a S. E. el Licenciado don Luis Anderson, Enviado Extraordinario y Ministro Plenipotenciario en Misión Especial; y
Panamá, a S. E. el señor Doctor don Belisario Porras, Enviado Extraordinario y Ministro Plenipotenciario en Misión Especial.

Quiénes, después de haberse comunicado sus respectivos Plenos Poderes, encontrados en buena y debida forma, han concluido la siguiente

CONVENCIÓN
Artículo I.—La República de Costa Rica y la República de Panamá, si bien consideran que la frontera entre sus respectivos territorios designada por la Sentencia Arbitral de S. E. el Presidente de la República Francesa el 11 de setiembre de 1900, es clara e indubitable en la región del Pacífico desde la Punta Burica hasta un punto de la Cordillera Central más arriba de Cerro Pando, cerca del grado noveno (9°) de latitud Norte, no han podido ponerse de acuerdo respecto de la inteligencia que debe darse al Lando Arbitral en cuanto al resto de la línea fronteriza; y para dirimir sus diferencias convienen en someterlas a la decisión del Honorable Chief Justice de los Estados, quien en calidad de Arbitro determinará: «Cuál es el límite entre Costa Rica y Panamá más conforme con la correcta interpretación y verdadera intención del Lando del Presidente de la República Francesa de 11 de setiembre de 1900»

Para decidir el punto, el Arbitro ha de tomar en cuenta todos los hechos, circunstancias y consideraciones que puedan influir en el caso, así como la limitación del Lando Lonbe expresada en la nota de S. E. Moxs. Delcasé, Ministro de Relaciones Exteriores de Francia, a S. E. señor Peralta, Ministro de Costa Rica en París, el 23 de noviembre de 1900, de que la frontera debe ser trazada dentro de los límites del territorio en disputa conforme se determinó en la Convención de París entre la Rpa. de Costa Rica y la República de Colombia el 20 de enero de 1886.

Artículo II.—Si surgiere el caso de mandar practicar un reconocimiento y medida del territorio, ya sea porque el Arbitro así lo considere conveniente o porque alguna de las Altas Partes Contratantes lo pidiere (en cualquiera de cuyos casos serán practicados), esta operación se hará, de conformidad con lo que al efecto dispone el Arbitro, por una Comisión de cuatro Ingenieros, de los cuales uno será nombrado por el Presidente de Costa Rica, otro por el Presidente de Panamá, y los otros dos por el Arbitro. La designación que el Arbitro se digne hacer recaerá necesariamente en Ingenieros en práctica privada, enteramente independientes e imparciales y que no tengan intereses personales de ninguna clase en Costa Rica o en Panamá, ni sean ciudadanos o residentes de alguno de los dos países.

Dicha Comisión hará un informe detallado, con mapas, del territorio comprendido en su diligencia o diligencias, los cuales juntamente con sus datos, serán presentados al Arbitro; y copia de todo se remitirá a las Altas Partes Contratantes.

Artículo III.—Si en virtud de la Sentencia Arbitral cualquiera porción del territorio ahora administrado por alguna de las Altas Partes Contratantes, hubiere de pasar a la jurisdicción y soberanía de la otra, los títulos de propiedad inmueble u otros derechos reales en aquella región, otorgados por el Gobierno de una de ellas, con anterioridad a la fecha de esta Convención, serán reconocidos y amparados como si emanasen del Gobierno de la otra.

Artículo IV.—Un mes después de canjadas las ratificaciones de este Convenio, los representantes de ambos Gobiernos, o el de cualquiera de ellos,

solicitarán del Chief Justice de los Estados Unidos, se digne aceptar el cargo de Arbitro.
Si se acordare el reconocimiento y medida conforme se ha dicho en el artículo II, este período de cuatro meses se contará del día en que la Comisión de Ingenieros entregue al Arbitro y a las Altas Partes Contratantes sus informes, con los mapas, datos y referencias ya indicados.
Dentro del período de los seis meses siguientes al día en que el Arbitro comunique a la Parte Contraria las demandas y anexos de la otra, éstas serán contestadas y en la contestación sólo podrá hacerse referencia a los puntos tratados en ellos. El Arbitro puede, en su discreción, extender cualquiera de los anteriores términos.

Las demandas y pruebas en que se apoyen serán presentadas por duplicado, y el Arbitro entregará una copia de las mismas al Representante de cada Gobierno.
En el caso de que no pudieren producirse documentos originales, las Altas Partes Contratantes podrán presentar copias auténticas de los mismos.
Artículo V.—El Chief Justice dictará su sentencia dentro de los tres meses siguientes al día de la clausura del debate.
Artículo VI.—Los honorarios y gastos del Arbitro, así como los de cualquiera reconocimiento o amojonamiento que se hicieren, corresponderán por mitades a ambas Altas Partes Contratantes.
Artículo VII.—La Sentencia Arbitral, cualquiera que ella sea, se tendrá como Tratado perfecto y obligatorio entre las Altas Partes Contratantes. Ambas se obligan a la fiel ejecución de la Sentencia y renuncian a todo reclamo contra ella. La línea divisoria entre las dos Repúblicas conforme sea finalmente fijada por el Arbitro, se considerará la verdadera, y su determinación será final, concluyente y sin lugar a recurso.
En seguida se constituirá una Comisión de amojonamiento, nombrada conforme se ha prescrito en el Artículo II para la Comisión de medida, y procederá, inmediatamente, a deslindar y amojonar la línea divisoria de una manera permanente y de acuerdo con el Fallo Arbitral. Esa Comisión de amojonamiento procederá bajo la dirección del Arbitro, quien resolverá cualquiera diferencia que surgiere.

Artículo VIII.—La presente Convención será sometida a la aprobación de los respectivos Congresos de las Repúblicas de Costa Rica y de Panamá, y las ratificaciones deberán ser canjadas a la mayor brevedad.
En testimonio de lo cual, los respectivos Plenipotenciarios han firmado y sellado la presente Convención por duplicado.
Hecha en Washington el día 17 de marzo del año mil novecientos diez.

L. S.—[.] LUIS ANDERSON
L. S.—[.] BELISARIO PORRAS

Por tanto, aprobada que ha sido a los veintidós días del mes de agosto de mil novecientos diez por el Congreso Constitucional la preinserta Convención compuesta de ocho artículos; en uso de la facultad que me confiere la Constitución de la República he venido en ratificarla y comprometo para su observancia el honor nacional.

En fe de lo cual, expido la presente firmada de mi mano, autorizada con el Sello de la Nación y referendada por el infrascrito Secretario de Estado en el Despacho de Relaciones Exteriores, en la Casa Presidencial de San José, a los diez días del mes de setiembre del año mil novecientos diez.
L. S.—(f) RICARDO JIMÉNEZ
(f)—MANUEL CASTRO QUESADA

LA CENTRAL
LA INDUSTRIA
VICENTE GONZALEZ P.

“LA FERIA”
GRAN CAFE RESTAURANT
SONCIERTO TODOS LOS DIAS. ESMERADO SERVICIO